大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

督印人費彝民

經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬二千四百六十九號
今日出紙兩張半
零售港幣一毫
每月本港三元外埠七元

總社：灣仔軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
廣告課電話：七二六九八〇
編輯部電話：七二二四四四
電報掛號：5738
廣州辦事處：惠吉西路二坊二號

香港有利印務有限公司承印

聯邦打字學社

唯一採用電動打字機
$40 至畢業，什費全免

更高地舉起毛澤東思想紅旗

科學院確定發展方向

要實現趕追 堅信可以後來居上

定可在不久將來做出西方從未做到的偉大業跡

【據新華社北京三十一日電】四月初結束的中共中國科學院委員會擴大會議與政治工作會議，通過活學活用毛主席著作，貫徹整風精神，充分發揚民主，總結經驗，確定了全院今後的工作方向。會議要求全院更高地舉起毛澤東思想偉大紅旗，把毛主席著作當作我們一切工作的最高指示，把活學活用毛主席著作放在一切工作的首位，更好地貫徹黨的社會主義建設的總路線，以階級鬥爭爲綱，堅持興無滅資，大力突出政治，建設和壯大工人階級的科學技術隊伍，盡快地攀登世界科學高峯。

會議認真討論了大力突出政治的問題。會議期間，與會同志認真學習了毛澤東同志關於社會主義社會階級和階級鬥爭的論述，關於階級鬥爭、生產鬥爭和科學實驗三大革命運動的論述，關於知識分子世界觀的改造和發展我國科學技術工作的一系列指示，以毛主席著作爲思想武器，初步總結了科學院工作中的歷史經驗教訓，大家進一步認識到，毛澤東思想統帥一切，用毛澤東思想指明了前進的方向和道路。用毛澤東思想武器發展社會主義的科學事業，用毛澤東思想改造人的世界觀，用毛澤東思想指導研究實踐，是發展我國科學技術的根本。大家認識到，科學實驗是從屬於階級鬥爭，服務於階級鬥爭的。生產是科學的源泉，科學實驗依存於生產，而又爲生產技術的發展開路。科學實驗作爲無產階級政治服務、爲建設社會主義服務的一項革命運動，是要在無產階級政治的統帥下，密切結合生產鬥爭，去革自然界的命；是要吸引千百萬工農群衆參加，來徹底革掉歷史上科學爲少數人壟斷的命；是要在改造客觀……

[illegible]

美國爭取成立馬列黨委會指出

世界革命中心從蘇聯移到中國

中國革命影響全世界是本世紀四件歷史性事件之一

關於帝國主義本性的爭論已證實中國觀點立場正確

【新華社北京三十一日電】華盛頓消息：美國「爭取成立馬列主義黨特別委員會」在它的四月份的「特委會公報」上發表文章，指出世界革命和反帝的中心已經從蘇聯轉移到中國。公報還讚揚林彪同志所著「人民戰爭勝利萬歲」是「當代最有歷史意義和革命性的文件」。

文章說，決定我們時代的現實情況的是本世紀的四件歷史性事件：偉大的十月革命；一九一四年到一九一八年的帝國主義戰爭；一九三九到一九四五年的反法西斯戰爭，以及一九四九年中國人民革命的勝利。

文章說：「偉大的十月革命把世界上第一個社會主義國家導上了歷史舞台。在偉大的蘇聯共產黨領導下的蘇聯人民，和在毛澤東同志領導下的中國人民，是阻擋了法西斯主義奴役世界的主要堡壘。」

文章指出，「中國在一九四九年完成偉大的中國革命之後開始走上了建設社會主義的道路。全世界都……

[illegible]

以毛澤東思想哺育整個少年兒童一代

少先隊員有一億

從小就有遠大理想立志做革命接班人

共青團中央號召兩三年內在全國範圍把所有少年兒童組織起來，充分發揮他們學習共產主義學校的作用，把我國少年兒童運動推向一個新階段。

【新華社北京三十一日電】在黨和毛主席的親切關懷和領導下，我國少年兒童運動出現了蓬勃發展的新局面。少年先鋒隊組織有了很大發展，少先隊員已由五千萬發展到一億，不少地區已經把全體少年兒童都組織在少先隊裏。少先隊顯得更有生氣，活動內容也比過去更爲豐富。廣大少年兒童遵循毛主席的教導，好好學習，天天向上，正在茁壯地成長。

我國少年兒童運動這些成績的取得，是毛澤東思想偉大紅旗，認眞執行毛主席關於兒童運動的指示，堅決以毛澤東思想哺育新一代的結果。

[illegible]

（下轉第二版）

從小讀毛主席的書，聽毛主席的話

在全國人民興起學習毛主席著作的新高潮中……

[illegible]

通訊

小學生學習毛澤東思想的範例

——記江門少年兒童學習毛主席著作小組

新華社記者　謝建璞

【新華社廣州三十一日電】通訊：毛主席的話威力最大

副題：記一個少年兒童學習毛主席著作小組的事跡

廣東省江門市有一個少年兒童學習毛主席著作小組，全組二十個小朋友，大的十五歲，小的才六歲，絕大部分是小學生，有的還不到上學年齡。

但是，他們對毛主席著作很有感情，兩年多來，一直堅持不懈地活學活用毛主席著作，收到了顯著的效果。

記者訪問這個小組的時候，同一個九歲的三年級學生陳小平談了這樣一段話：

問：你年紀這樣小，爲什麼也學習毛主席著作？

答：要革命就要學習毛主席著作。毛主席說世界是我們的，我要做無產階級革命事業的紅色接班人，就要學習毛主席著作。

問：你們學習那些文章？

答：學習「老三篇」和「反對自由主義」。另外還學雷鋒、王杰等英雄人物的日記。

問：怎樣學？

答：學習張思德全心全意爲革命、白求恩毫不利己專門利人、愚公不怕困難的革命精神，我們聯系自己思想實際，活學活用。

問：你怎樣活學活用？

答：我過去吃飯時還好的，穿衣時挑新的，……

[illegible]

要聞簡訊

▲北京電：劉少奇主席三十一日打電報給突尼斯總統哈比卜·布爾吉巴，祝賀突尼斯共和國國慶。

▲烏蘭巴托三十一日電：中蒙科學技術合作執行機構第四屆會議五月二十四日到三十日在烏蘭巴托舉行，並且簽訂了議定書。

北越擊落四美機

【新華社河內三十一日電】據越南北方清化、安沛兩省軍民三十日和三十一日共擊落美國強盜飛機四架。

三十日，清化省軍民擊落美國飛機兩架（其中海島民兵擊落一架），安沛省軍民擊落一架。三十一日凌晨，清化省軍民又以第一排齊射擊落美機一架。

另據補充消息，安沛和河靜兩省軍民最近也擊落了美國強盜飛機四架。

中法兩國航空協定

定於今天上午簽字

航線由巴黎飛上海 九月中開航

【路透社巴黎三十一日電】法國和中國明天將在巴黎簽訂一項航空協定，建立西歐同中國之間的第一條航線。

這項協定將在國際標準時間上午十一時三十分簽署，法方由法國外交部秘書長阿爾方簽字，中國方面由國營航空總局副局長沈圖簽字。

法國外交部發言人今天說，簽字儀式完畢後將立即發表一項公報。中國大使館發言人說，這條航線是從巴黎飛往上海。

法國國營航空公司已準備立即開航。法航職員們說，不久即進行幾次試航，同時，預料站長和一些技術人員不久即可委出。法國航空公司預料該航線將在九月中開航。

中國貿易團

與坪泰同國

【據新華社達累斯薩拉姆三十日電】……

[illegible]

中國大格紅磚

調整價格啓事

本公司總經銷之中國大格紅磚，歷來以質堅體固，規格標準，價格合理著稱港九。現爲減輕建築成本，有利建築業繼續發展，從而擴大紅磚銷途，特定於六月一日起，調整價格如下：——

紅磚級別	香港區	九龍區
機製一級	$930	$910
機製二級	$910	$890
機製三級	$890	$870
機製五孔	$840	$840
手製一級	$850	$830
手製二級	$830	$810
手製三級	$760	$740

（以上爲每萬塊船邊交貨價）

香港聯華企業有限公司謹啓

地址：中華總商會大廈608室　電話：229781 · 234042

POEMS OF MAO TSE-TUNG

毛澤東詩詞

（英文新譯本）

黃雯翻譯註釋·六月一日發行

「毛澤東詩詞」英文新譯本，是由已故的黃雯醫生精譯，東方月刊出版社出版。集內蒐集了一九六二年五月以前陸續發表的毛主席詩詞二十七首，中英對照，並附譯者所作序言，詳述中國詩詞的演變，每首詩詞均有註釋，註釋部份數達卅六頁，書內有柯式精印毛主席近照，及手書「清平樂」（六盤山）的插頁。

東方月刊優待讀者，從即日起至本年底止，凡訂閱英文「東方月刊」一兩年者，即贈送一「毛澤東詩詞」英譯本一冊。東方月刊每冊售價二元，全年只收二十元。

東方月刊出版社出版

香港銅鑼灣怡和街... 電話783863

毛澤東思想威力無窮 是舉世人民共同財富

意大利錫蘭朋友發表談話，指出毛澤東思想是人類美好未來的保障，毛澤東著作是亞非國家人民最需要的武器。

【據新華社廣州三十日電】意大利「東方出版社」訪華代表團團長瑪麗亞·雷吉斯強調說：「我們必須學習和運用毛澤東思想，這是反對美帝國主義和現代修正主義的保障，也是人類美好未來的保障。」

她說：「毛澤東思想是深刻發展了的馬克思列寧主義的哲學，它反映了今天時代的現實。毛澤東思想對全世界馬克思列寧主義者都是適用的，是全世界人民的共同財富。」她說，所以我們有更大的理由要學習毛澤東思想，這就是我們到中國來訪問的目的。

代表團是在這裏向新華社記者暢談訪華觀感時這樣說的。

她說：「毛澤東思想給我最深刻的一點是毛澤東同志的階級分析觀點，這貫穿在他的每篇著作中，不斷進行階級分析，制定戰略和策略。」她列舉事實來說明毛澤東思想在中國社會主義實踐中的偉大作用。她說，中國最近第三次核試驗成功和她在上海看到的一萬二千噸水壓機，它們的重要意義在於說明了人是決定的因素。這是中國工人階級掌握運用毛澤東思想才發揮了人的創造性，因此他們作出驚人的偉大事業。她談到人民公社取得的偉大成就時說，這也是以毛澤東思想爲基礎的，不然不可能取得這樣的成就。

瑪麗亞·雷吉斯強調指出，毛澤東思想是反對修正主義、防止修正主義的根本保證。她說：「蘇聯爲什麼出修正主義？因爲蘇聯形成了一個特權階層。中國爲什麼可能不出修正主義？因爲我在這裏看到，中國工資差額趨於逐漸縮小的傾向，幹部參加勞動，半工半讀的教育制度，亦工亦農的勞動制度，知識分子與勞動相結合的政策，正在貫徹執行。這樣，在中國就不可能產生特權階層。從一切事情中看到，中國堅持階級鬥爭，並注意提高人民群衆的思想覺悟，這就是防止產生修正主義的保證。」

「東方出版社」代表團的意大利朋友結束了在我國的訪問，已經離開這裏回國。

【據新華社廣州三十日電】錫蘭獨立工會聯合會委員阿·基·錫爾瓦和錫蘭獨立工商工會委員會委員埃·出·達拉帕拉在這裏對本社記者說，毛澤東著作是所有爲爭取自由解放而鬥爭的亞非國家人民最需要的武器，從毛澤東著作中人們可以得到革命的指導，明確鬥爭的目標。

他們指出，中國人民由於用毛澤東思想爲指導，經過長期鬥爭，終於打敗了帝國主義和反動派，取得了今天的勝利。世界各國被壓迫人民如果按照毛澤東著作的教導，進行艱苦鬥爭，也同樣可以贏得民族的獨立和自由，獲得國家的繁榮和富強。

這兩位錫蘭朋友是應邀來中國進行友好訪問的。他們臨別前對記者暢談訪華觀感時說，在中國的一個月訪問中，我們對毛澤東思想如此廣泛地深入人心留下了深刻的印象。達拉帕拉說，中國人民人人熱愛毛主席，人人認真學習毛主席著作，並堅決按照他的話去做。我認爲這就是中國能在很短時間內，在經濟文化建設事業中取得偉大成就的根本原因。中國共產黨和毛主席所制訂的一系列方針政策是完全正確的。

錫爾瓦和達拉帕拉強調指出，他們在中國了解到的最重要的是毛澤東思想。他們認爲，必須用毛澤東思想來指導自己的工作，這樣就一定會取得勝利。

日本人民抗議美核潛艇進駐橫須賀 五月三十日，日本人民舉行集會，抗議美國核潛艇「軍曹魚號」悍然闖進橫須賀港。圖左爲當美國核潛艇闖入橫須賀港時，示威人群中爆發出一片「美國佬，從日本滾出去」的怒吼聲。圖右爲美核艇「軍曹魚號」。（新華社傳真照片）

「美國核潛艇從西太平洋滾出去」

北京聲援日本人民鬥爭 斥佐藤把日本拖入災難

美帝正有計劃地淪日本爲發動核戰基地

【新華社北京三十一日電】「人民日報」今天發表評論員文章，題目是「美國核潛艇從西太平洋滾出去」。全文如下：

美國核潛艇於本月三十日明目張膽地開進日本港口橫須賀。這是美帝國主義對亞洲人民的又一次赤裸裸的挑釁，是對日本獨立和主權的又一次淩辱。

在一年多的時間內，美國核潛艇已經九次開進日本港口。過去八次，美國核潛艇都在日本南部的佐世保港口停泊，而這一次竟然更進一步深入到日本中部的橫須賀港口。這一行動，正處於美帝國主義擴大侵略越南戰爭的時候。這也是美帝國主義對中國進行戰略核包圍罪惡陰謀的一部分。人們看得很清楚，美帝國主義不僅已經把日本作爲它在亞洲進行常規戰爭的基地，而且正在有計劃地把日本當作它發動核戰爭的一個重要基地。

日本佐藤政府公然允許美國核潛艇進入日本港口，而且還無恥地說什麼這是「根據日美安全保障條約行事的」。它竟然宣稱，美國對越南的侵略戰爭，也是「同日本的安全有關」。這完全是一副甘心充當美帝國主義侵略幫兇的醜惡面目。這個事實也充分表明，佐藤政府堅持追隨美帝國主義，決心與越南人民、中國人民和亞洲人民爲敵到底。但是，任何神志清醒的日本人士都會懂得，日本成爲美帝國主義的核戰爭基地，只能意味着日本民族將再次被拖入災難的深淵。那裏有什麼「安全」可言呢？親美帝國主義的佐藤政府正在把日本引向極端危險的道路。

美國核潛艇不斷地開進日本港口，不能不激起日本人民的強烈反對。一個聲勢浩大的群衆鬥爭已經展開。美日反動派以爲，美帝國主義的核潛艇十分了不起，可以在亞洲和太平洋張牙舞爪，耀武揚威。但是，區區幾艘核潛艇是嚇不倒日本人民和亞洲革命人民的。真正強大的不是美帝國主義的任何新式武器，而是覺醒起來、敢於鬥爭的各國人民。日本人民和亞洲人民定將把美帝國主義連同它的核潛艇，從日本和整個亞洲，從日本海和整個西太平洋統統趕出去！

日兩萬人大示威 抗議美核艇進駐

一百名國會議員昨赴美國大使館問罪

椎名開門揖盜竟說日本「有義務」讓美核艇進駐

【法新社東京三十一日電】日本社會黨、共產黨、工會工人及全國學聯的學生兩萬人，今晚在東京灣橫須賀示威，反對美國核子潛艇進入日本海港。

在此以前，日本外務大臣椎名悅三郎在國會說，由於美國在越南的軍事行動對於遠東的和平與安全作了貢獻，日本有義務讓美國使用它的設備，包括橫須賀港允許美國核潛艇進駐在內。

他說，日本還將允許更多的美國核潛艇入駐日本各港口，只要它們入駐的目的是增加補給。

【美聯社東京三十一日電】日本社會黨議員一百名今天列隊到美國大使館，抗議美國核子潛艇進入東京灣的海港。美國核潛艇進入日本海港已引起日本人民多次示威，而且曾經有七十餘人在示威行動中受傷。

然而在社會黨議員從議會步行一里至美大使館的時候，日本外相椎名悅三郎卻在爲美國核子潛艇到日本及美國在南越之行動作辯護。

社會黨議員集中力量向美國大使館及日本國會提出他們的抗議，他們由議會步行到美大使館，將抗議書交給美國館員。社會黨議員認爲美國核子潛艇進入日本海港，有使日本捲入越戰的危險，而且將爲美國大核子母艦「企業號」將來到日本開道。

颱風「珠蒂」襲台 毀屋一百五十間

數城市洪水爲災 死傷五人

【法新社台北三十一日電】颱風「珠蒂」昨晚襲擊台南，以致一人死亡，另四人受傷。「珠蒂」昨晚帶來強風和六小時的大雨。

據說有好幾個城市洪水爲災，共有一百五十間房屋被沖毀。有幾處香蕉園受到嚴重的打擊。

台北氣象局說，「珠蒂」是六十八年中第一次來自西海岸橫掃台南的颱風。

貴州大種藥材 已種下萬餘畝

【據新華社貴陽二十九日電】我國藥材著名產地之一的貴州，正在積極種植各種藥用作物。

入春以來，這個省已經種植各種藥用作物一萬零八百多畝。其中，杜仲有四百九十多萬棵，厚朴十五萬多棵。種植面積都比去年同期增加很多。

貴州出產的中藥材，百分之九十以上是野生的。爲了有計劃地培植優質中藥材，今年各地很重視推廣野生藥用作物人工栽培的經驗。

美青年結伙毆鬥 共四千人參加！

康尼島商戶被迫提前關門

【美聯社紐約三十一日電】約四千名青年人，今晚在康尼島遊樂場胡鬧。警方說，這些青年人有男有女，年齡在十四歲到十八歲之間，他們成群結隊毆鬥，扔玻璃瓶，迫使商店提早關門。

這班青年人吵鬧了約一小時，然後來了兩百名警察才把這群流連不去、任情嘻笑的青年人驅散。

至少有八人被捕，罪名是擾亂秩序，另一名被控襲擊一名騎警。

在嘉定等省反「掃蕩」戰中 民軍殲美軍六百餘

並擊落擊傷美國飛機十八架

【新華社河內三十一日電】據越南南方解放通訊社報道，越南南方嘉定、土龍木、薄寮、金甌等省軍民，五月下半月擊潰了美偽軍一系列的「掃蕩」，殲滅了大批敵人。

嘉定省古芝縣北部地區游擊隊，在到五月二十五日爲止的十天中，又殲滅美國侵略軍三百四十九名，打落、打傷敵機七架，擊毀、擊傷敵裝甲車五輛。

美國侵略者不甘心在古芝縣遭到的慘重失敗，五月十六日又出動了美軍第二十五步兵師第二旅和第一步兵師第一旅，到古芝縣北部地區「掃蕩」，遭到古芝縣軍民的英勇回擊。從十六日到二十一日，游擊隊連續進行了十二次戰鬥，殲滅美國侵略軍九十九名，打落直升飛機一架，打傷三架，擊毀敵兩棲裝甲車一輛。接着，安富鄉和富美鄉一些村的游擊隊，主動出擊敵人，殲滅美國侵略軍二百五十名，打落敵直升飛機三架，擊毀敵裝甲車四輛。

土龍木省解放軍和游擊隊，在五月十七日到十九日三天中，接連狙擊到步爲地區「掃蕩」的美國侵略軍。解放軍和游擊隊共殲敵人的一連偽軍，打傷多名，打落敵直升飛機三架。

五月十七日，薄寮省解放武裝力量在永州縣展開和鄰縣襲擊前來「掃蕩」的一連偽軍，同時殲滅敵人的援軍，殲敵二百二十多名，打落敵直升飛機一架。

還據越南解放社報道，金甌省解放武裝力量五月二十一日襲擊了敵縣城支據點，全殲駐守這個據點的偽軍，繳獲全部武器和軍用物資。

美機一批送南朝鮮

【路透社漢城三十一日電】駐在漢城的美國空軍今天宣佈，美國以「F—5」戰鬥機十二架交給南朝鮮，作爲最近成立的南朝鮮第三「F—5」戰鬥機中隊之核心。獲得美國「F—5」戰鬥機的，就遠東地區來說，以南朝鮮爲第一。自從去年四月南朝鮮成立兩個「F—5」戰鬥機中隊後，前後收到此種超音速戰鬥機三批。

印尼霍亂流行 死人成百上千

【法新社雅加達三十一日電】安塔拉社今天報道，在蘇拉威西南部布敦島首府包包，最近數月有成百上千的居民死於霍亂和痢疾。

安塔拉社說，在包包及其附近鄉村，每天有數十人死於流行性疾病。這類疾病於二月間開始流行，但由於缺乏藥物和液劑，難加以制止。

順化又一少女自焚

留下遺書抗議美支持阮政權

街上出現傳單譴責美國藉越戰發財

美加緊活動企圖軟化佛徒反阮行動

【美聯社西貢三十一日電】有一名十七歲少女，今天一早在順化一間佛寺門外自焚，這是佛教徒爲促使美國領袖不要再支持阮高其「政府」，而自焚的第五人。

昨天在西貢東北一百一十五哩大叻地方，據悉已有第六人自殺。據說，一少女自割脈管。但這項消息迄今未獲證實。

在少女自焚之前，順化另有一年十九歲之尼姑昨晚自焚。在佛教運動已加緊的時候，在佛教徒中出現傳單，指責美國總統約翰遜及美國其他領袖，實際上是要在越戰進行中發財。

在順化自焚的少女，已被認明爲阮氏文。她是在下午三時在靜海寺門前將汽油淋在身上，隨即擦火柴自焚。這一名少女自殺，看來並非出於佛教領袖之安排。據說，寺內僧尼見火後，努力將火撲滅，並將阮氏文送入醫院。阮氏文在入醫院三小時後死去。

她留下遺書三封，據寺內僧尼說，內容都是抗議美國支持阮高其「政府」的。

在化道院門前散發的傳單說，美國正在延長南越這場滅絕人倫的戰爭，並指責美國[illegible]殺人的血腥暴行。

【美聯社西貢三十一日電】西貢「政府」在北部佛教徒中所採取的堅定立場，已經使佛教領袖們相當動搖。一名美國官員說：「佛教徒領袖們認爲佛教徒可能接受不至要阮高其和阮文紹辭職的條件。他們說，……之間存着很多混亂的情況。」

順化，大部份來說仍然是在佛教徒「鬥爭組織」的控制之下。佛教徒報紙不斷抨擊美國政府，以及美國政府對西貢軍事政權的支持。

「同耐日報」列出了美國在越南的十大錯誤。其中提到的有美國撐條件支持所有的強人；「由於南越同美國之間的分歧」而缺乏了解等。

菲律賓政府昨宣布 即承認「馬來西亞」

【美聯社馬尼拉三十一日電】菲律賓外交部今天宣佈，菲律賓政府定六月三日承認「馬來西亞」。公報說，在六月三日在兩國代表交換三項文件的儀式後，即作爲正式承認。

釋心珠等佛徒領袖 昨同阮高其等談判

【法新社西貢三十一日電】可靠人士說，南越的執政將領和六名佛教知名之士今天已在西貢進行正式談判，謀求一項解決政治危機的折衷辦法。談判現在總統府嘉隆宮舉行，參加談判的有阮文紹、阮高其以及所有在西貢的執政巨頭將領們。

佛教徒代表團以釋心珠爲首，釋心珠是佛教徒運動中的溫和派。此外有副團長釋法智（也是一名溫和派）和四名極端派（青年佛教徒領袖釋善明、釋護覺、釋明珠—「文安」佛教徒大學校長，以及釋法智的代表釋善和）。極端派領袖釋智廣仍在順化，順化是北部反抗阮高其政府的中心。

據路透社消息，在嘉隆宮舉行的談判，進行了兩小時。會後，佛教徒領袖說，談判沒有具體的結果。

東京航訊

這是第九次進駐了

美核艇爲什麼進駐橫須賀

△—李捷—▽

美國核潛艇「軍曹魚號」五月三十日早晨駛入日本橫須賀港。這是自一九六四年十一月美國核潛艇首闖日本以來的第九次進駐。以前八次都是進駐佐世保，這回則是首次進駐世界最大軍港之一的橫須賀。

連日來，以橫須賀、東京爲中心的日本人民正掀起新的反對美國核潛艇進駐的示威運動；三十一日將有兩萬人集會，六月一日預定將有十二萬人的大示威。二日和三日均各有兩萬人行動，海面上還有反美示威船隊遊行，反對核潛艇的運動將連續進行到三日「軍曹魚號」自橫須賀滾走爲止。

日本人民之所以更爲強烈地反對美國核潛艇進駐，是基於下述幾個新的因素。

第一，由於美國正在加緊擴大侵越，這次核潛艇駛日具有更大的軍事意義和侵略企圖。

第二，日本各界指出，這次「軍曹魚號」開入橫須賀，是爲下月第七艦隊的最大核動力航艦「企業號」進駐日本鋪路，美國把日本變成侵略整個亞洲的核戰略基地的圖謀，已昭然若揭。

第三，橫須賀位於東京灣，鄰近首都東京，這一帶兩縣的人口佔日本人口二成以上，美國核潛艇在這裏停泊，對日本人民的安全是莫大的威脅。

第四，親美媚美的佐藤政府這次一口答允核潛艇進駐，表現出日本政府更積極地「履行日美安全條約的義務」，協助美國擴大印支戰爭甚至侵略中國。

所有這些因素都激起日本人民更大的不安，激起群衆對美國—佐藤集團的更大憤怒。

以日共、社會黨、「總評」等政黨和數十個團體組成的「全國阻止核潛艇進駐聯絡會議」，總部就設在橫須賀，大批工農群衆和國會議員、各界名流、科學家、家庭主婦都投入了反對核潛艇進駐運動。

爲「企業號」作探路準備

在三十日的國會會議上，許多反對黨議員指出，這次「軍曹魚號」闖入橫須賀是美國核潛艇駐日本不斷「升級」的表示。佐藤口口聲聲說，美國核潛艇沒有載核魚雷，這是騙人的。將來必然會有更多的核潛艇，如載有「北極星」導彈的「北極星型」核潛艇和核動力航艦進駐日本。

美國現在共有核潛水艇五十二艘，其中非北極星型核潛艇（簡稱SSN）二十三艘，「北極星型」核潛艇（簡稱SSBN）二十九艘。此外還有在建造中。爲了「遏制中國」和隨時對中國大陸發動核子進攻，美國以四艘「北極星」核潛艇駐在西太平洋，再加上駐在關島安德森基地的「B—五十二」轟炸機和第七艦隊的核子動力艦隊，合組成美國遠東核子戰略的中心。

爲什麼看中橫須賀等港？

由於核潛艇大量東調，須要設立更多的基地從事補給、保養和支援作戰，這就是美國看中佐世保和橫須賀的原因。日本的橫須賀和菲律賓的斯比克現在是具有「最優良的修理和補給能力」的核潛艇基地，這兩處基地擁有「精密的電子機械和電腦，充分的補給能力」。橫須賀在戰前便是日本的最大海軍基地，它的設備能力堪稱遠東第一。美國過去幾次突襲式的進駐佐世保，事實上是一種「聲東擊西」的作法，美國的主要目的是爲了巨型核航艦「企業號」進駐橫須賀。

橫須賀本身人口三十二萬，距它最近的橫濱市人口一百八十萬，東京人口一千一百萬，還有工業中心川崎人口八十五萬，僅僅在東京灣這一帶的密集人口就在兩千二百餘萬。美國不顧日本人民的安全，把核子作戰基地設在日本的心臟，引起日本全國人民的強烈反對。

美國和佐藤當局以過去核潛艇八次進駐佐世保「平安無事」爲藉口，硬說進駐橫須賀也「同樣安全」。但是所有的反對黨（日共、社會、民社、公明四個政黨）都反對這種說法，包括自民黨內部也有[illegible]。

一有意外後果堪憂

本著名的核子物理科學家湯川秀樹爲首的數百名核科學家都一致認爲：核潛艇進駐日本對和平居民構成了威脅。湯川說，美國有「氫彈之父」之稱的泰勒也曾警告說：「核子艦艇非絕對必要時不應該進駐人口稠密的地區」，他深信這句話的正確性。

一般裝置在核子潛艇的原子爐，其能量爲十萬瓩。這種原子爐運轉一天會產生約一百克的輻射塵。日本科學家統計，廣島上空原子彈爆炸後產生的輻射塵約爲一公斤，這樣，一般核潛艇只須運轉十天就產生相等於廣島原子彈的輻射塵。設置在陸地上的原子爐的最要先決條件是遠離人口密集的地區，而且有完善的隔離設備使它的輻射塵不致漏出，但是核潛艇上的原子爐不可能有陸地上的完整防範設備。核潛艇進入像船舶擁擠、廠家密集的東京灣，具有更大的潛在危險，萬一有意外事件，便將造成不可想像的災難。

日本科學家指出，在美國，凡是駐有核潛艇的港口都是與人口密集地區隔離的[illegible]。美國只肯提供核潛艇的[illegible]（三十日寄）

少先隊員有一億

在革命鬥爭中鍛鍊成長

（上接第一版）

在黨的領導下，共青團組織帶領少年兒童直接跟毛主席關於在革命鬥爭中鍛鍊成長的教導，積極參加階級鬥爭、生產鬥爭和科學實驗三大革命運動，接受了深刻的革命教育。在當前社會主義文化大革命的高潮中，廣大少年兒童懷着無限熱愛黨、熱愛毛主席的革命感情，積極投入了對鄧拓等「三家村」反黨反社會主義黑幫的鬥爭。成千成萬個紅領巾舉行了批判集會，發出了「我們雖然年紀小，也要參加保衛毛主席的強烈呼聲。他們出黑板報，寫批判文章，並且親自把稿件送到報社，向反黨反社會主義黑幫猛烈開火。半個多月來，僅「中國少年報」就收到了少年兒童的來稿五萬零四百多件。這些稿件來自祖國各地，投稿的有廣大的工農兵子女，有各民族的兒童，有盲童和聾啞學生。他們以毛澤東思想爲武器，用偉大社會主義祖國在各方面取得輝煌成就的事實和自己的親身體會，痛斥「三家村」黑幫反黨反社會主義的反動言行。他們說：「毛主席是人民心中的紅太陽，誰要反對毛主席，我們就和他鬥到底。」少年兒童參加這場尖銳激烈的階級鬥爭，對於培養他們具有忠於毛澤東思想的堅定革命立場，提高他們的社會主義覺悟，增強他們對資產階級、現代修正主義思想文化的抵制能力，具有極大的成效。

共青團組織在毛主席制訂的教育方針，在少先隊工作中，促進少年兒童在德育、智育、體育幾方面生動活潑地主動地得到發展。少先隊大抓了階級教育，突出地以階級鬥爭的歷史和現實材料教育少年兒童。他們組織少年兒童訪問老工人、老貧農、老革命戰士等，聽他們講廠史、村史、家史、連隊史，從小就記住階級仇恨，懂得「要掌握印把子，槍杆子」的道理，爲革命勤奮學習。廣大少年兒童積極參加了力所能及的生產勞動和公益勞動。許多少先隊有自己的小試驗田、小苗圃、小飼養場和小氣象哨。少先隊的生產大隊和半農半讀學校的學生，把讀書和生產實踐結合起來，一面讀書，一面勞動，從小養成熱愛勞動的品德和良好的勞動習慣。少先隊的活動，促進了教育和生產勞動相結合。少年兒童還組織了許多文化科學小組和生產技術小組。少先隊文化娛樂和體育活動也有很大開展。少年兒童普遍讀革命書籍，講革命故事，唱革命歌曲。各地少先隊組織還向少年兒童開展了反對美帝國主義侵略，支援越南和世界各國人民革命鬥爭的教育，開展了一小民兵、小軍事體育活動，有力地增強了我國少年兒童的愛國主義和國際主義精神，受到了無數外國朋友的讚揚。一代有社會主義覺悟，能文能武，又會讀書，又會勞動的革命接班人正在成長。

少先隊組織大發展

共青團組織堅決貫徹執行了毛主席關於把全國少年兒童組織起來的指示。全國少先隊員在一年中發展到了一億。這樣迅速的發展，是建隊以來沒有過的。少先隊組織大發展，滿足了廣大少年兒童「帶上紅領巾，做毛主席的好孩子」的強烈願望，大大調動了他們的政治積極性，鼓舞了他們更好好學習、天天向上的革命精神。把全體少年兒童組織起來，引導他們從小走上革命的道路，這是關係到培養無產階級革命事業接班人，同資產階級爭奪下一代的大事，受到廣大群衆，特別是工人和貧農下中農的熱烈擁護。他們說：「毛主席想得深，看得遠，把千年萬代的事都想到了。」

當前，少年兒童運動形勢大好，少先隊工作生氣勃勃。社會主義文化大革命的高潮正在推動開展，教育領域中的興無滅資鬥爭將要深入進行。毛主席關於培養無產階級革命事業接班人的指示已經深入人心，各級黨委非常關懷和重視少先隊工作，解放軍和各學校教育部門也給少先隊活動以有力的支持和幫助。培養革命下一代的任務日益成爲各族人民自己的事業。中國少年先鋒隊在黨的領導下，大力加強組織……。……在社會主義文化大革命中鍛鍊，積極抓緊少先隊組織的發展工作，爭取兩三年內在全國範圍把所有少年兒童組織起來，全面地經常地開展隊的活動，充分發揮少先隊作爲兒童們學習共產主義學校的作用，把我國的少年兒童運動推向一個新的階段。

縱橫談

懷有遠大理想的中國兒童

施君玉

今天是「六一」國際兒童節。人人感到興奮的是，新中國的兒童在毛澤東思想的哺育下，天天向上，茁壯成長。

新中國的兒童，懷着遠大的理想，從小愛憎分明，樹立起正確的人生觀，世界觀，立志成爲革命接班人。他們要堅決鬥爭，要與帝國主義、現代修正主義、各國反動派鬥爭到底；他們要全心全意爲革命事業服務，作爲全中國人民、全世界人民勤勤懇懇的服務員。

絕大多數到過新中國的人，都交口稱讚，新中國兒童不僅身體健康，而且思想健康，德育、智育、體育三方面都有發展。固然也有一些別有用心的人在訪問中國之後，說中國的兒童缺這個，少那個。其實，缺的少的只是頹廢派、阿飛、少年犯罪，其他的什麼也不缺少。以美國爲首的帝國主義，打從一九四九年起，就希望中國內部發生變質，以便顛覆。

[illegible]和推翻新中國。可是，十七年來，它們這些不切實際的幻想，它們的希望寄託在中國的下一代。於是，美國官員又把他們的希望寄託在第三代、第四代身上，要在新中國的第三代、第四代看到「變化」。就是麥克納馬拉最近叫囂的什麼「搭橋」，與中國「交換往來」，也無非是力圖企圖進行顛覆，在中國目前的一代進行分化，而企圖取得的以便毒化中國的青少年和兒童。

中國少年兒童在毛澤東思想指引下健康成長，乃是對於美帝蘇修的極爲沉重的打擊。這不僅是中國的命運和未來的問題，也關係到全世界的未來的一個重大問題。中國的億萬兒童正像朝陽從平地升起一樣，前景美好，這就使人對於今後世界的發展更加增添了無限信心。

十幾年來堅持改造山區

山西羊井底起巨變

往日山禿地瘦糧食畝產最多才百餘斤 如今山青水綠果園處處糧產年年上升

【據新華社太原三十日電】山西省平順縣羊井底公社羊井底大隊，十幾年來艱苦奮鬥，改造荒山禿嶺，全面建設山區，徹底改變了羊井底的自然面貌，使它成了山西省山區建設的一個好榜樣。

羊井底在千山萬壑的太行山中，有二百七十三戶人家。境內有大大小小一百零八個山頭、一百五十三條山溝。往日，山上不長樹，連草也很少。山洪異常猖獗，水土流失十分嚴重，耕地越沖越薄，也越沖越少。好年景的糧食畝產量也不過一百五十來斤。解放前，人民長期過着吃糠咽菜、稀菜湯的窮苦生活。

現在，羊井底完全變樣了。山上不是鬱鬱蔥蔥的松林，就是綠油油的草坡；山腰裏是蘋果園、梨樹園；樹裏村外、路邊和山溝溝裏，是密密麻麻的洋槐、柳樹。大揚、在溝壑、河灘，壘起了一座座堅固的谷坊，石壩，把溝壑、河灘都變成了圍田似的肥沃灘地；許多近村的山坡地修成了水平梯田。糧食產量年年上升。去年，雖然遇到了大旱，全大隊一千一百四十八畝糧田，平均畝產達到了六百八十斤，總產量十七萬多斤，除了大隊還收摘了各種果品十七萬多斤，新增了豬羊二百多頭。

這個大隊在一九五五年以前每年都要吃國家的供應糧，而十年來每年都給國家交售了糧食八十一萬多斤、果品一百多萬斤、肥豬七百多口、大牲畜一百多頭。此外，還開始有擁軍、木材供應外地。現在，這個大隊幾乎家家有存款，戶戶有餘糧，有的還積累了一批近幾年來，修建了一批新房和窯洞，許多社員全部或部分地遷入了新居。

北京讚陳強森不畏强暴

他爲維護祖國尊嚴和榮譽嚴正駁斥暴徒的污衊 用毛澤東思想武裝雖遭抽打踩踏仍挫敗暴徒的陰謀

談寫日記

江度

文章是爲了實用而作的，所以學作文最好是密切聯繫實際。在讀文章的時候，應當聯繫到自己的看法，不要把別人的文章當作與自己無關痛癢，這樣是得不到什麼益處的。在學作文的時候，最好聯繫到自己的生活，將自己寫進文章裏面，就自然都是心裏要說的話。話從自己心裏發出，文章就是好的。因此，學作文最簡捷有效的方法就是寫日記。

寫日記的好處是說不盡的。第一，不必挖空心思去想，只把實際發生的事寫下來就是了，這樣就不感覺作文之苦。第二，長短詳略都隨便，不要求系統性，不受任何形式的拘束。第三，養成持之有恒的習慣，日積月累，可以考驗自己的進境。寫日記不僅是練習寫作的好方法，對於充實學問知識，豐富人生經驗，培養辦事能力都有幫助。

前人的日記很多樣子可以取法。一般都是記一日內的生活，包括天氣變化，起居飲食細節，家庭和社會活動，一切所見所聞。如果在旅行遊覽中，則詳記行程風景。如果從師友講習或讀書自修，則詳記學習的進度和心得。有的偏重某一方面，有的面面俱全。

有人說，每天記天氣變化，沒有意義，與作文無關。固然，日記的作用，是備自己查考，不算是文章。但就天氣變化這一點來說，還是儘有發揮餘地的。從陰晴寒暖可以體察自然界的變化，因而發生不同的感想，如果只是簡單的記賬式，今天晴，明天雨，今天的氣溫幾度，明天幾度，這當然意義不大。爲什麼不可以借此提高觀察和描述事物的能力？日積月累，就能觀察得更細緻，描述得更生動，這不就是練習作文的一種方法？

……活和工作情況，值得寫的資料就更多。還是少寫，也大有自由決定之餘地。身關係的事，寫起來總不會是勉強。是不是真切，自己覆查一下，一定可以判斷出來。這就是自己作到不斷的進步。

關於學習方面的日記，有些什麼不同的看法，或者有什麼疑難問題，簡單地記幾句，都是極好的。遇到有成語、典故，記一點便是一點。

李大釗與新文學

袁汀

我們都知道「五．四」時代「新青年」這個著名刊物。李大釗是「新青年」台柱人物，是「五四」時期新文化運動的領導者。也是新文學運動的倡導者。

李大釗字守常，河北樂亭人，從小孤苦伶仃，靠七十多歲的大祖父撫育成人。十六歲時，到永平讀中學，後到天津考入北平法政專門學校，學習期間舉借支持。畢業時，內憂外患，使他憂心如焚，爲了再建中國，他在朋友的幫助下，於一九一三年，留學日本，曾參加反袁世凱運動。一九一六年回國，歷任「晨鐘報」總編輯、北京大學圖書館主任兼經濟學教授和「新青年」雜誌編輯。他是北京「晨報」創辦副刊的第一人。俄國十月革命後，最早接受和宣傳馬克思列寧主義，是激進民主主義者傾向共產主義的代表人物。他寫的「庶民的勝利」、「布爾什維主義的勝利」等是傳誦一時的論文。他寫的「青春」一文對廣大青年影響極大。他號召「以青春之我創造青春之家庭，青春之國家，青春之民族……，資以樂其無涯之生。」後又創辦「每周評論」，積極領導了「五四」運動，並批判以胡適爲代表的反動思想流派。一九二〇年建立北京共產主義小組。中國共產黨成立後負責北方的工作。一九二二年當選爲中共中央委員，在協助孫中山確定聯俄、聯共、扶助農工三大政策和改組國民黨的工作中，起了重要作用。一九二四年曾參加共產國際第五次代表大會，一九二七年四月六日被軍閥張作霖逮捕，二十八日在北京英勇就義。他的著作，近年已編成「李大釗選集」出版。

李大釗的一生，是革命者光輝的一生，對中國新文化運動有卓越貢獻，對新文學運動也有貢獻。

魯迅與李大釗交誼很深，魯迅受他的影響也很深，魯迅非常敬佩他的學問與人格。在魯迅的筆下，描寫過李大釗，魯迅在「守常全集題記」中寫道：

……給我的印象是很好的：誠實、謙和，不多說話。

他的模樣是頗難形容的，有些儒雅，有些樸質，也有些凡俗。所以既像文士，也像官吏，又有些像商人。這樣的商人，我在南邊沒有見過，北京卻有的，是舊書店或箋紙店的掌櫃。

當李大釗就義的噩耗傳到廈門的時候，魯迅那時已出京到廈門大學任教。他感動了，也感到痛楚。魯迅說：「……模糊的臉，細細的眼睛和鬍子，藍布袍，黑馬褂，就時時出現在我的眼前，其間還隱約看見絞首台。」

魯迅是以「聽從先驅者的將令」的感情來看待李大釗，並從事文學活動，因而在「五四」當時爲新文學創立了豐功的。因爲李大釗雖然不搞文學，但他卻極力號召支持了文學革命。當胡適等積極宣揚「文學革命只是要替中國創造一種國語的文學」，「新文學就是白話文學」之類的主張的時候，李大釗看透了胡適一派改良主義的實質，他就起而反對。李大釗撰寫了「什麼是新文學」一篇文章，提出與胡適等相反的觀點，他說：「我的意思，以爲光是用白話作的文章，算不得新文學，光是介紹點新學說，敘述點新事實，羅列點新名詞，也算不得新文學。」他尖銳批評某些新文學者存在的「好名」心理，提出「我們所要求的新文學，是爲社會寫實的新文學，不是爲個人造名的文學。」他認爲「作者的心理中」，必須清……

文采

漢字淺說

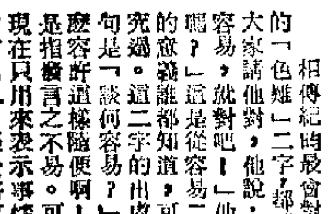
日月年

尚鼎

甲骨文的「年」（1、2）、和金文的「年」（3、4），都像人在禾下從事刈割的樣子。古代耕作粗放，禾稻一年一熟，禾熟了，秋收冬藏，一年就過去了。造字的人即以此取義。「說文解字」：「年，穀熟也。」（6）這是不對的。年不是形聲字。禾下的「人」，邾公鈺鐘「年」（5）已譌變成「壬」；漢朝又誤之爲「千」，而把從禾從人的年錯誤地寫成「秊」字，而且沿用至今。雖然約定俗成，不必重爲更正，但予以辨明，對理解古人造字之理，也不無好處。（7隸書）

月亮圓的時候少，缺的時候多，所以甲骨文（8、9）金文（10）都以常缺爲其特點。中間的一點，表示月亮中的陰影。古文字中的「夕」作D，形體與月字無大區分，但從文義可以判別。由於月亮是三十天才圓缺一次，所以古人以象徵月亮的「月」字引伸爲代表時間單位的一個月份的「月」。（11、小篆，12、隸書）

「日」字也是一樣，本爲太陽之形。甲骨文因爲是刻的，刀筆所限，所以形有方折（13），不及金文（14）的渾圓，中間的點，可能是表示太陽的光輝。先民以一天只日出一次，也把代表太陽的「日」假借爲一天的時間單位。（15小篆，16、隸書）



談何容易

典午

相傳紀昀最會對對子，有人提出「論語」上的「色難」二字，都認爲不好對，紀昀從外面來，大家請他對，他說：「容易。」大家說：「既然容易，就對吧！」他說：「容易不是正好對色難嗎？」這是從容易二字編出來的笑話。容易二字的意義誰都知道，可是怎樣解釋，從來少有人研究過。這二字的出處在「漢書．東方朔傳」。原句是「談何容易？」意思是：「你要我談嗎？怎麼容許這樣隨便啊！」容是容許的意思。這本來是指「直言之不易」。可是「談何容易」這句成語，現在只用來表示事情不是這樣簡單，與原意稍有出入。至於將容易作爲一個語詞，作爲困難的反面，更不是原意了。

蘇軾的文章心得

王禹偁的「唐河店嫗傳」

宋太祖趙匡胤兄弟，用武力和外交的手段，逐漸吞併了南方諸國，最後滅掉了在山西的北漢，統一了中國，但在北方的燕雲等地卻始終沒有恢復，河北平原一帶就一直受到契丹的威脅與騷擾。另一方面，當地的廣大人民，卻以各種英勇機智的行動，不斷地給予入侵的契丹軍隊以各種形式的打擊，王禹偁的「唐河店嫗傳」一文中，便記著這樣的一個故事：

唐河店，南距常山郡七里，因河爲名。平時虜至店飲食遊息，不以爲怪。兵興以來始防捍之；然亦未甚懼。端拱中，有嫗獨止店上。會一虜至，繫馬於門，持弓矢坐定，呵嫗汲水。嫗持綆缶趨井，縣而復止。因胡語呼虜爲「王」，且告虜曰：「綆短，不能及也。嫗老力憊，王可自取之。」虜因繫綆弓杪，俯而汲焉。嫗自後推虜墮井，跨馬詣郡，馬之甲冑具焉，鞍之後復懸一彘首。常山民吏觀而壯之。噫！國之備塞，多用邊兵，蓋有以也，以其習戰鬥而不畏懦矣。一嫗尚爾，其人可知也。（下略）

宋人爲了在河北平原上和契丹相對峙，採取了一個戰略，即將河北中部原有的一些河道疏濬溝通，在保州（今河北保定）西北至泥沽海口（今塘沽附近）的數百里地區，遍布塘濼，築堤儲水，分兵戍邏。唐河是當時一條重要的防線，唐河店則爲這條防線上的一個小市鎮，與契丹軍隊常常在那裏出沒擄掠。王禹偁是宋初封建士大夫中，較能留意於邊政的一人。在文學上，則常以平易樸素的筆墨，表達了他個人對現實的一些看法。……

修辭知識

借代

衣谷

二、給事物另外取一個名字。這種借代有下列幾種形式。

（一）以事物的工具或地方代替本來事物。

㈠我從去年辭帝京，謫居臥病潯陽城，潯陽地僻無音樂，終歲不聞絲竹聲。（白居易：「琵琶行」）

㈡「大膽點吧，好朋友，我既然受得住你的刮臉刀。」（伏契克：「絞索套着脖子時的報告」）

例㈠的「絲竹」代替音樂，絲是指琴瑟、琵琶等，竹是簫笛之類；例㈡……「貝柴克宮」是德國秘密警察的機關，這裏並不指這座樓房，而是指裏面的警察。這是用事物的所屬地方來代替本來名稱的一種借代。

（二）以局部代整體，或以整體代局部。例如：

㈠舊酒長安灑，同心與我違。行當浮桂棹，未幾拂荊扉。（王維：「送綦毋潛落第還鄉」）

……

例㈡的「杜康」是人名，代酒，據說，酒爲杜康所製，故稱酒爲杜康；例㈢的「尼采」，並不指尼采本人，而是指尼采的著作。

（四）用具體代抽象，或以抽象代具體。例如：

㈠昨夜雨疏風驟，濃睡不消殘酒。試問捲簾人，卻道海棠依舊。知否，知否？應是綠肥紅瘦。（李清照：「如夢令」）

㈡有情潮落西陵浦，無情人向西陵去。去也不教知，怕人留戀伊。憶了千千萬，恨了千千萬，畢竟憶時多，恨時無奈何。（蕭淑蘭：「菩薩蠻」）

例㈠「綠」代海棠葉，「紅」代海棠花，這是以抽象事物代替具體事物。例㈡的「千千萬」代替不定數——極多，這是用具體代替抽象。

關於借代格的使用，決不只去死記那些形式，只要我們掌握規律，領會其中道理，……

北京讚陳強森不畏強暴

他爲維護祖國尊嚴和榮譽嚴正駁斥暴徒的污衊

用毛澤東思想武裝雖遭抽打踩踏仍挫敗暴徒的陰謀

【據中國新聞社北京三十一日電】短評：愛國華僑學生陳強森是我們的驕傲。

熱愛祖國、堅貞不屈的華僑黃沐和的英雄事跡，還在我們的腦海中激盪，又傳來了華僑青年陳強森堅持愛國立場、向印度尼西亞右派反動勢力進行英勇鬥爭的消息：我們爲又一位華僑英雄人物而感到無比的興奮和自豪。我們向他表示熱烈的慰問和致以崇高的敬意！

年青的華僑學生陳強森處處表現了中國人民不可侮的精神。當印度尼西亞右派軍人伙同暴徒瘋狂襲擊和破壞雅加達中華中學時，他挺身而出，勇敢地記錄右派軍人和暴徒乘坐的汽車號碼，記下他們猖狂迫害華僑的罪證。當陳強森被反動……

通訊

一位才滿二十一歲的青年

（一）

今年三月十八日午後，十幾輛汽車載着幾百名印度尼西亞武裝軍人和暴徒，突然闖到雅加達中華中學，開始對這所歷史最久的華僑學校進行瘋狂的襲擊和破壞，他們狂叫着反華口號，衝進校園，把五星紅旗丟到校前廣場上焚燒，把中國人民領袖的掛像撕碎……

當時站在校門口的高中三年級學生陳強森，看到印度尼西亞右派反動勢力這種卑鄙野蠻的行徑，胸中燃起了熊熊怒火。他勇敢地拿出筆記本，把右派軍人和暴徒乘坐的車輛的號碼一一記錄下來，以便留作罪證。冷不防，一個穿黃制服的暴徒，突然從背後卡住他喉嚨，手裏拿着一把匕首，在他眼前揮晃。接着其他的暴徒也湧了過來，奪走了他的筆記本，一個傢伙把陳強森的左手扭到背後，推到一輛軍車旁邊。車上坐着四個頭戴鋼盔，身穿綠軍裝的全副武裝的軍人。有一個暴徒指着陳強森的筆記本，慌張地向軍人報告說：「他記下了我們的車輛號碼，還記了印度尼西亞陸軍司令（前）夫人的汽車號碼也被記下了。」軍人聽了，臉色大變。幾個軍人和暴徒就氣急敗壞地打了陳強森一頓。

想起了毛主席的一段話

當暴徒們對陳強森拳打腳踢，但陳強森看到了方才右派軍人驚慌失措的情況，立即想起了毛主席的一段話：「一切反動派都是紙老虎。看起來，反動派的樣子是可怕的，但是實際上並沒有什麼了不起的力量。」陳強森看穿了反動派外強中乾的本質，全身充滿了戰鬥的力量和勝利的信心。

暴徒把陳強森推上汽車開走。在途中，暴徒的車隊又停下來，騷擾北華和僑衆兩所華僑學校。暴徒追問陳強森：「那裏還有華僑學校？」陳強森斬釘截鐵地回答：「不知道！」

汽車經過美國大使館時，印度尼西亞右派暴徒恬不知恥的吹口哨和招手，向他們的主子「致意」。

一路上，遇到交通堵塞時，暴徒就大聲吹哨子，叫前面的車子讓路。他們耀武揚威的向陳強森說：「你看，你瞧瞧我們多威風，多舒服啊！」……又用威脅的口吻說：「等你跟我們到總部，就會更『舒服』了。」陳強森意識到，自己是被綁架了。一場激烈的鬥爭考驗擺在他的面前。這時，他想起了偉大領袖毛主席，想起了偉大的祖國，想起了六億五千萬祖國人民，他感到什麼也不怕。他暗自下了決心：一定要在這場鬥爭中堅持到底。

傍晚六時多，汽車駛進「卡米」的一個辦事處，陳強森一眼就看到院子裏有個藍眼睛高鼻子的西方人在吃晚餐。暴徒們把從華僑學校搶來的各種東西，恭恭敬敬的擺在這個西方人面前。然後，幾個暴徒就把陳強森帶到一間陰森森的房子裏……

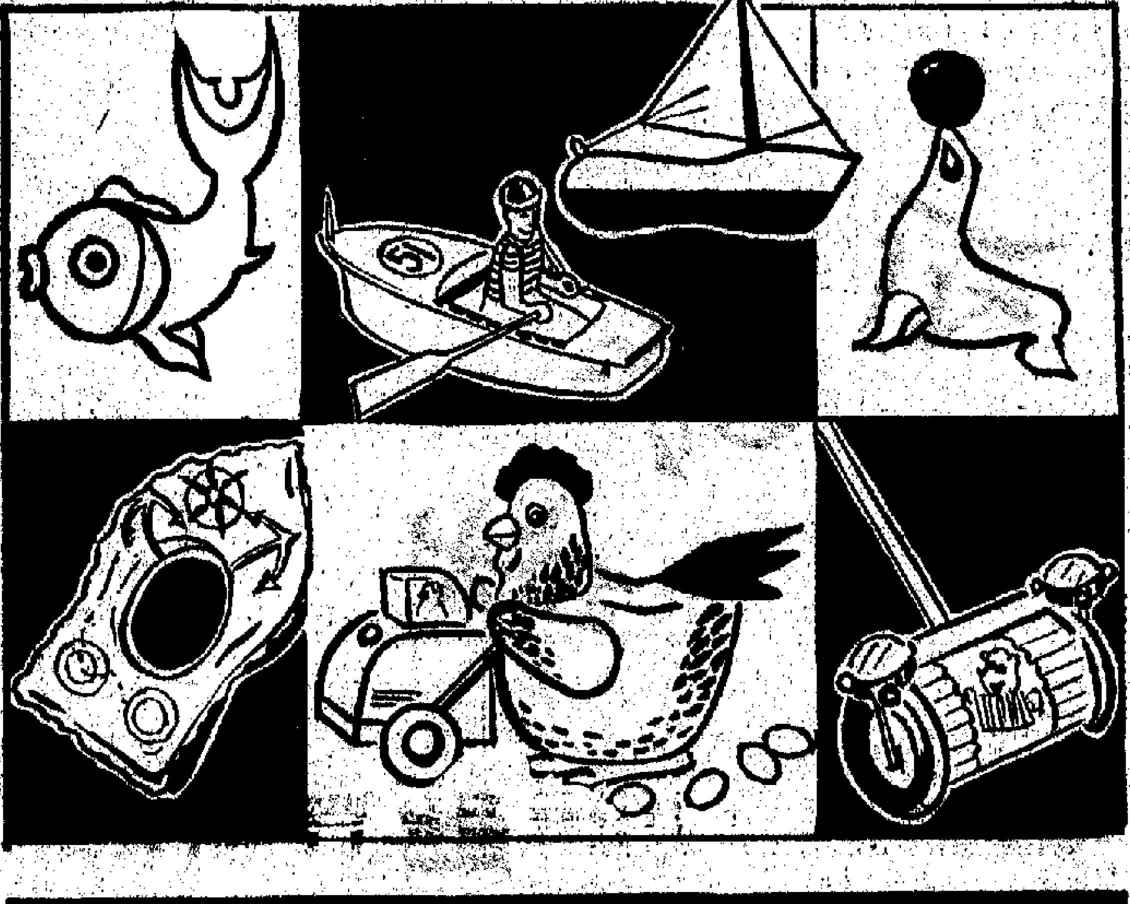
毛澤東思想哺育下的人不可戰勝

堅貞不屈的華僑學生—陳強森

中國新聞社 北京三十一日電

慶祝"六一"國際兒童節

我愛中國玩具



特價玩具包，優待小朋友
請到各國貨公司參觀選購

毛澤東詩詞英文新譯本 東方月刊出版社今發行

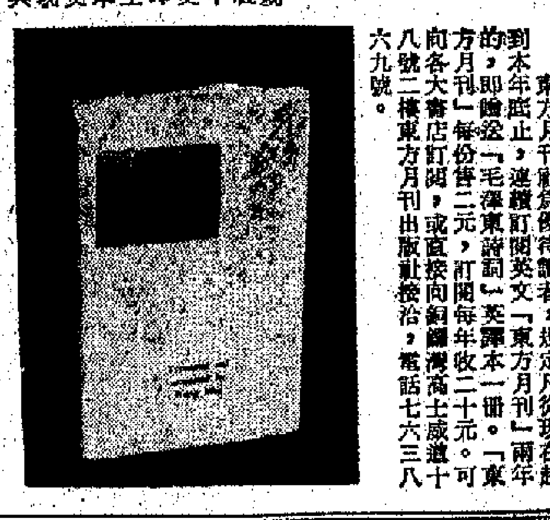
詩詞二十七首由黃雯醫生譯註

【本報訊】「毛澤東詩詞」英文新譯本今（一）日起在本港發行。這個新譯本是由已故的黃雯醫生所譯，由東方月刊出版社出版的。每本售港幣十五元。

新譯本收集了一九六二年五月前陸續發表的毛主席詩詞二十七首，中英文對照；文前有黃雯醫生所作的序言，對中國詩詞之演變有詳細介紹；每一首詩詞都有英文註釋，註釋部份達三十六頁之多。書內附有毛主席手書的「清平樂」（六盤山）一闋的複製插頁，因用柯式精印，看來與眞蹟無大差別。書前又有毛主席像，這是今年才發表的近照。

「毛澤東詩詞」已有各國文字的譯本。就英譯而言，亦有好幾種。現在東方月刊出版社出版的英譯本，提供了一種新譯本，可供對中英文學有研究或有興趣的人們參考閱讀。黃雯醫生對中國古典文學深有研究，同時他幼年即赴英國留學，對英文寫作亦極有造詣。黃醫生在懸壺之餘，常有著作發表。現在出版的譯本，是他晚年的力作。他在故世之前，將譯稿交託東方月刊出版社出版。經籌備多時，新書現在終於面世。對毛主席詩詞和中、英文學有興趣者，大可以拿來與各種譯本作一比較。

東方月刊社爲優待讀者，規定凡從現在起到本年底止，連續訂閱英文「東方月刊」兩年的，即贈送「毛澤東詩詞」英譯本一冊。「東方月刊」每份售二元，訂閱每年收二十元。可向各大書店訂閱，或直接向銅鑼灣高士威道十八號二樓東方月刊出版社接洽，電話七六三八六九號。



搜查嫌疑道友出意外 鐵鈎襲來兩警負傷

疑犯後被制服亦受傷

【本報訊】警務處消息：西區警署緝毒部門警目陳成捷及警員李英，昨日下午被一男子用鐵鈎突擊受傷。兩傷者傷處均在臉部，已被送瑪麗醫院敷藥。

意外事件發生於德輔道西四十五號門前。昨天下午二時，當兩傷者發現一名形迹可疑男子，而將對方截留檢查時，突襲驟然發生。當時兩警員皆穿便衣。一名嫌疑男子後來被拘，兩包可能爲海洛英的粉狀物在他身上被搜出。警方對該案繼續調查中。

【本報訊】西區緝毒事件被拘的疑犯姓林，三十歲，是個搬運工人，他與警員糾纏時頭部亦受傷，被送醫院敷藥，故該案傷者共三人。

據目擊者說：兩名便裝警員截留疑犯後，雙方即發生糾纏，疑犯突從腰際拔出「手鈎」，鈎傷警員臉部，其後則受制於警員，頭部受傷。

考車牌者注意

馬路試須多注意行車線規則及車位

【本報訊】港府新聞處消息：警務處交通部昨日稱，舉行實地駕駛試（按：指「馬路試」）時，將多注意行車線規則及車輛位置。

他解釋，採取此項辦法旨在改進道方面的駕駛車輛情況，以期促進交通安全。

發言人稱，以行車線規則及位置而論，若干駕駛人士的駕駛水準尚未臻滿意。

本港三家教車師傅團體的主席，已獲悉此項實地駕駛考試的新辦法，並被邀將此事通知其會員。該三團體爲香港教車師傅協會、九龍教車師傅協會及教車商會有限公司。

參加侵越戰爭的美大型航空母艦 漢考克號又到香港

今年以來美航空母艦在港活動更形頻仍

【本報訊】積極參加侵越戰爭的美帝國主義航空母艦「漢考克號」，在不到三個月的期間內，昨日又第二度開來香港，停泊在灣仔海面。

這艘排水量三萬多噸、長八百多呎的「漢考克號」，在今年三月十四日來港一次，逗留了一個星期，至三月二十日開走。

美帝的航空母艦是遠涉重洋進行侵越戰爭的急先鋒，倚靠它作爲海上浮動的飛機場，對越南北方進行轟炸的飛機大半都是從這些航空母艦上起飛的。因此，美帝航空母艦的調動頻繁，利用香港的次數增加，是值得注意的。

事實上，今年以來，美帝航空母艦利用香港的次數是更多了，每個月都有一艘航空母艦進駐香港。今年一月份來港的是核動力航空母艦「企業號」，二月份來港的是航空母艦「奇地霍克號」，三月份來港的是這次再度來港的「漢考克號」，四月份來港的是「狄康德羅加號」。

五月份美艦在港活動頻繁，經常保持有一艘或一艘以上的艦隊油船停泊在青洲海面。又加於本月廿七日來港的船塢登陸艦「城士東號」，於翌日開走，隨於本月卅日又開來，至今仍停泊在港海。

昨日偕「漢考克號」一同到達的還有導彈驅逐艦「邁遠」、「麥哥密克號」、驅逐艦「羅富堡號」。昨日停泊在港海的還有驅逐艦「貝達號」、艦隊油船「巴列特號」、補給艦「開斯陀號」、艦隊拖船「烏勃蘭特里號」及海上供應船「第一共九艘。

酒店住宿稅 七一起徵收

【本報訊】港府新聞處消息：本港酒店住宿稅，定期今年七月一日徵收，上述日期是財政司去年八月二十五日在立法局會議三讀通過該案時所作決定的。

酒店住宿稅原定去年十月一日實施，爲使旅業獲得充分時間準備，在去年二讀、三讀該案時，改訂今年七月一日實施，實則已延期九個月。

廣華醫院殯儀廳 收費辦法今實行

若干項目細節略有修改

【本報訊】爲居民所不滿的廣華醫院殯儀廳的收費辦法，今天開始實行。

今天實行的收費辦法，跟三院日前公佈的辦法基本相同，只在使用地方、使用時限方面略爲修改，收費額還是一樣。

東華三院董事局昨晚發表消息作了這樣的解釋：「各界人士認爲收費之項目中有租用兩小時者，不合實際，因照一般情形，大殮及出殯於一小時內已足夠使用，如設有兩小時之租用或打通前後座之租用者，則有些死者要輪候，始能舉殯。」所以在這方面略加修改。

廣華醫院殯儀廳今後使用辦法如下：日間超殯殮時間，免費時間由八時至十時四十五分；下午三時半至五時十五分，收費時間由上午十時五十分至下午三時廿分，每次卅元，每次租用時間以不超過一小時爲限。（原來辦法中，規定租用二小時者收一百元，前後座打通使用收二百元。）夜間打齋時間：由下午五時至八時收四十元，八時至十一時收五十元。（原來辦法中，前後座打通使用收一百元。）

在廣華殯儀廳辦理喪事，其棺木由死者家屬自行在外購買，不受限制。

天氣與潮水

和緩西南風，密雲，有零散驟雨，下午間中出陽光。

高潮 上午八時卅一分 下午十時〇四分

低潮 下午三時廿三分

灣仔軒尼詩道 小段路面地陷

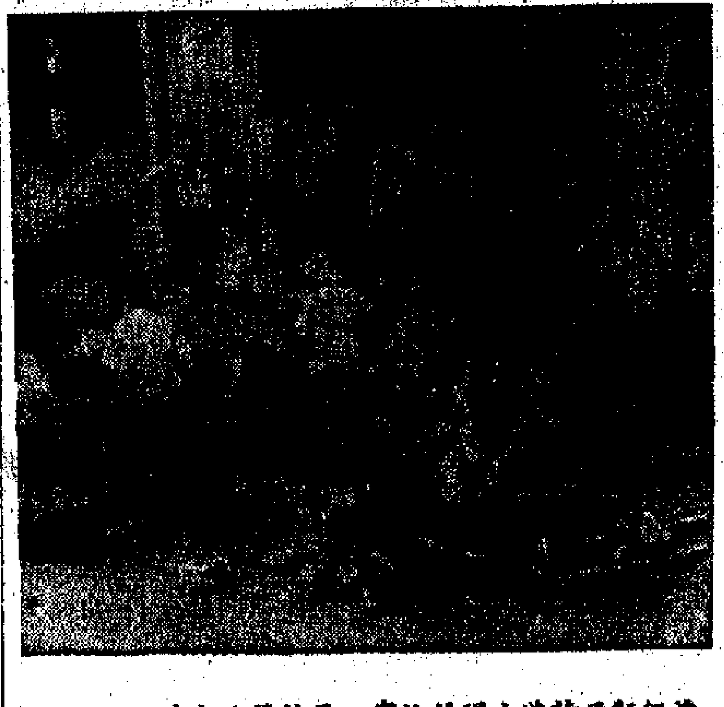
已採安全措施交通照常

【本報訊】繼中區遮打道地陷致發生巴士意外事件後，灣仔軒尼詩道天樂里口之西，龍圖茶樓對開馬路路面，昨天又發生地陷，有關當局已採取措施，並無意外發生。

昨天下午三時左右，軒尼詩道龍圖茶樓對開路面，突然出現下陷跡象；有關方面接獲報告後，派出人員進行挖掘，結果出現約四立方呎大小的地洞。該處即由有關當局列爲危險地點，交通並無大變化。

據有關人士透露，該處路面出現下陷情形，可能由於地底泥沙下傾；出事地點旁邊是一間建築地盤，據說，可能受抽水影響，泥沙鬆弛，影響路面。幸影響不大。工務局方面昨天下午即派出工程車輛及人員進行搶救。

港府新聞處答覆本報記者詢問時稱，關於馬路地陷情形，工務局於上週發表一個聲明。目前，除遮打道發生地陷外，其他馬路尚未有類似情況發生。



灣仔軒尼詩道出現的地陷，已被填補起來（本報攝）

消防局準備印發石油氣使用手冊

【本報訊】港府新聞處消息：消防事務處現準備印發「石油氣使用法手冊」與各用戶，消息說，如果使用時遵守當地注意其安全因素，則石油氣的安全性一如其他汽油。

最近曾發生若干個別意外，皆由於石油氣「用法」淺薄而起，「石油氣使用法手冊」專供給公衆作爲指南之用。

小童墮水塘 打撈無影蹤

【本報訊】一個十齡小童，前晚八時失足墮落觀塘佐敦水塘，到昨天下午仍未發現蹤跡。據說小童一行五人同往水塘遊釣，其中一人爲失蹤者的弟弟，年僅八歲。他發現兄長失蹤後，高聲求救。消防局前晚派員打撈；昨天下午二時再度打撈，均無所獲。

澳門逸園賽狗有限公司啓事

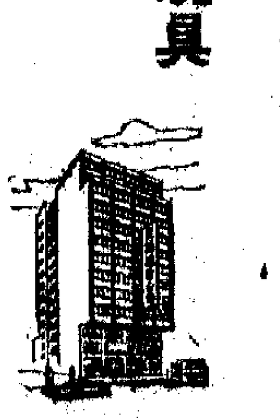
本公司一九六六年度第四十七次及第四十八次賽狗，定於六月四日（星期六）及六月五日（星期日）兩晚舉行，每晚賽十二場，共賽廿四場，下午八時鳴鐘售票，八時半開跑。公衆席入場劵一元，會員席入場劵四元，各種門劵可於六月二日起在澳門新馬路澳門逸園賽狗總會辦事處購買，或於開賽日下午在狗場門口售票處購買。謹此通告。

澳門逸園賽狗有限公司謹啓

地址：亞美打利庇盧大馬路四〇八室 電話：[illegible]

惠刊廣告請電 七二六九八〇

法國食品有限公司主理
法國食品中心
及
雨心餐廳
定於一九六六年六月二日（星期四）開幕
地址：皇后大道中廿二號A 加任亞厘行
餐廳經理：甘柏先生
訂位電話：二三八二三九
食品中心經理：格利哥厘夫人
電話：二三七九六九

天廚國貨公司
熱烈慶祝「六一」兒童節
兒童服裝 文教用品
玩具童車 樂器唱片
童鞋童床 運動器具
九折優待
買食品 贈玩具

地址：九龍旺角彌敦道[illegible]
電話：[illegible]

童裝·童鞋
文具·玩具
九折優待小朋友
糖果玩興特價禮包
內容豐富售價特平
香港中國國貨公司
軒尼詩道四八至四九六號

蘇雀館向新界發展 鄉民要求停發牌照

遺害鄉里與外圍狗馬同嚴重

沙田促建巴士站上蓋 鄉議局新舊任今交接

新界新聞

一元一條性命

香港仔建築地盤命案昨開審 兩目擊證人述當晚打鬥情形

擄學童陳漢耀案四徒 楊煥庭父子昨上訴

上訴理由聆訊已畢押候宣判

盧麒被控違發傳單 案中有案暫予押候

歐豪年朱慕蘭夫婦 今起開國畫展覽會

香港中國書畫研究會今日閉幕

長洲昨天會景巡遊

（本報攝）

中旅社昨遷新址

涉嫌騙款四十萬元 一商人明解地院審

另一青年行騙入獄半年

畢烈度昨對記者表示 澳門若干地區 可能藏有軍火

六男一女昨仍扣留中

反對天星加價聲明 革新會昨壓後發表

黃博度作證說「不想火上加油」 並將十七名青年名單交給警方

福建精果 優待顧客

《娛樂畫報》六月號出版

入醫生宿舍搶劫 被告昨認罪候判

果菜工商總會 擴大與學範圍

鐘聲新泳場今開放

該會展開徵求會員運動

三院游藝會 有伶星表演

二十二人響應參加

濟助馬山災民 大坑坊會派款

觀塘新區清潔運動 着重灌輸衛生常識

話劇「一牆之隔」正準備演出

歌星後擁高歌 七日在港演唱

赴英受工業訓練 無須持有就業證

香港汽車教師會 選出第三屆職員

定五日舉行就職儀式

仙樂戲院 明映審妻

鳳凰七彩

審妻

銀都 南華 今天最後

高陞 國泰 今明兩天

普慶 珠江 南洋 三院 仍然 觀獻映

仙樂 明天 加入

叫好叫座 口碑載道

陳靜波 高遠 朱虹

一一七巴西 諜戰

117

皇后 國泰 下午 晚映

航商由英回來透露

英港口碼頭倉堆貨擠迫 港貨運到英起卸極緩慢

十四英船下月來港預料半數要延期

港廠家所需塑膠粒可能有部分遲到

【本報訊】英國海員罷工短期內尚無解決的跡象。現在英國港口與碼頭倉庫都非常擠迫，預料屆時情況將會更壞。目前若干英輪雖仍有起落貨物，但動作非常緩慢，正常秩序已全被打亂。

一位新由英國返港的航商，昨日透露了上述情況。

據稱，自從英政府出面干預海員罷工之後，整個局面已更趨僵硬。近日英國海員工會與船東聯會之間，根本就沒有舉行過什麼談判，這顯示着罷工將會持續下去。先前一般預料罷工或將於六月上旬結束，但現在看來這種可能性已甚微。

目前若干停泊在英國港口的英輪，因有部分海員是不屬於海員工會的，故他們仍開工起落貨物，但因人手少而且不熟練，所以起落貨速度十分緩慢。例如以往一艘由遠東駛抵倫敦的英輪，在一週內即可將全部貨物起清，但現在則兩週也未必能起清。同時貨物起卸已全不依照正常的編號與次序，而只是亂七八糟的把它們堆入碼頭倉庫，故英國入口商要收貨也很困難，單是識別嘜頭與麼齊件數，就要虛耗不少時間。

據稱，若干艘於五月十六日以後由港開抵英國的英輪，現仍滯留於當地而未能開出。預定七月份由英抵港的十四艘英輪，可能有一半要不定期延遲到埠。

【又訊】據一位塑膠粒進口商表示，廠家尚少向他們查詢英國塑膠粒到貨期。由於英國海員罷工持續，一部分到貨期都要推遲了。

據說，塑膠廠商所以採用英國膠粒，主要是為了解決產品的英聯邦成份問題，捨此而外，廠家是完全可以選用別處產品做原料的。由於英海員罷工，部分膠粒的到貨勢將延遲，但英國膠粒短期內供應脫節，對廠家影響不大，因為市上多少還有存貨。

商人表示，如英海員罷工久久未能解決，膠粒到貨期拖得太後，則廠商勢必要另找代用品。目前他們不大追問膠粒到貨期，反映出他們對這方面原料來源中斷問題仍不很急。

棉紡廠商訂購棉花 上月份約共四萬包

東非棉佔二萬五千包美棉萬包

美棉本年度輸出減六十二萬包

【本報訊】據洋行商估計，上月份本地各棉紡廠訂入棉花的總數，約近四萬包。

成交最多的是東非新棉。據不完整的統計，成交量在二萬五千包以上，其中大部分是在去月上半月成交的。

長纖維的東非新棉，付船期多數是在八、九、十月，少數則在明年年初。A R新花，每磅成交價為二十三便士左右。

美棉，七月後付船貨在五月份亦有較多成交，總量約為一萬包左右。纖維長度為十六分十五吋的貨色，較好的F.O.B.美國口岸二十一美仙，較次的為十八至二十美仙，視貨色而定。

近期付船的巴西棉，上月亦有五、六百噸訂成，成交價為每磅十九點八便士（七級貨C.I.F.香港計）。

在五月份，日本商社賣出一些，據說是蘇聯出產的次級棉花，貨物在日本裝船，香港交貨價，為每磅港幣一元一毫。據曾經看過貨辦的商人說，按貨論值，售價不比其他地區產品便宜。

【又訊】據外電報道，美國輸出棉花的數量續減。消息說，從去年八月一日至今年五月二十四日，美國共輸出棉花二百七十二萬九千包，比上年度同期少了六十二萬包。當時的出口數為三百三十四萬九千包。

據紐約棉花交易所發表的估計數字，美國政府的棉花庫存量，至今年五月二十日止，有一千三百六十一萬五千包。

塞拉勒窩內近宣佈 部分入口貨稅提高

港產毛衫恤衫輸去將受影響

【本報訊】港府新聞處消息：根據本港接獲之消息，塞拉勒窩內最近宣佈將若干入口稅提高。

受影響之貨品種類而與香港有關者，為各款羊毛衫、各種笠衫及恤衫、衛生衣及類似衣物、塑膠製鞋履、卑金屬製之家庭盛器、珍飾、絲及人造纖維製品、蔴廠布製品、紡織製成品、電筒、手袋及旅行用品。

茲將上述各貨品之新稅率及該等貨物於去年輸往該國之價值，列於後：

㊀各款羊毛衫、衛生衣及恤衫，新稅每打徵稅塞幣二元四角或按價徵百分之三十六又三分二（以欵額較高者為定），去年輸去一、三九二、七七〇港元。

㊁各種笠衫及類似衣物，新稅每打徵稅塞幣九角或按價徵百分之三十六又三分二（以欵額較高者為定），去年輸去六七八、四六二港元。

㊂其他衣物，新稅按價徵稅百分之三十六又三分二，去年輸去一、八五六、八四〇港元。

㊃塑膠製鞋履新稅每打徵稅塞幣四角五分或按價徵百分之三十六又三分二（以欵額較高者為定），去年輸去四二九、〇七二港元。

㊄卑金屬製家庭盛器，新稅按價徵稅百分之十九又四分一，去年輸去二、四二三、五八二港元。

㊅絲及人造纖維製品亞蔴布製品，新稅按價徵稅百分之四十一又三分二，去年輸去一、二二九、七〇八港元。

㊆珍飾，新稅按價徵稅百分之六十二又二分一，去年輸去一七一、四四六港元。

㊇紡織製成品（未有在他處列明者），新稅按價徵稅百分之三十六又三分二，去年輸去三四八、八四〇港元。

㊈電筒，新稅按價徵稅百分之三十六又三分二，去年輸去二四四、〇〇四港元。

㊉手袋及旅行用品，新稅按價徵稅百分之三十六又三分二，去年輸去一七三、一二八港元。

塞幣及港幣兌換率為塞幣一元換港幣十六元。

如需進一步有關資料者可向李寶椿大廈工商業管理處海外關係組查詢，電話號碼四四八一四八。

星膠價微跌

【本報訊】據膠商消息，星洲樹膠市又告微跌。昨天下午二時半星洲膠商報來各號樹膠六月份花貨包落水價格如下：一號膠每磅為叻幣六角七分半，二號膠每磅為叻幣六角七分，三號膠每磅為叻幣六角六分半，與上週最後報價比較每磅跌半叻分。

日菜油豆油 昨成出多批

【本報訊】食用油昨天有數宗交易，全是日本貨品。

日本菜籽油，昨天成出兩批，合計二百桶左右，價格為淨油每擔一百零三元，有桶每擔一百零六元。

日本豆油，昨天有二十五噸沽出，成價每擔一百零五元，連桶。

昨天成交的日本食用油，全是現貨。昨天沒有期貨交易。

洒水生油，前天有七十桶售出，每擔九十六元。據說，這批貨係出口客所購。

泰商復訂雨具

雨遮雨衣每單一二百打

【本報訊】泰國商人近日又恢復翻單補訂雨天用品，端午節銷貨品亦續有扯訂，惟其他普通貨品新單寄來趨呈疏落。

據辦莊消息，今年泰國雨季雖於最近才開始，惟泰國商人停止來單採辦雨天用品已有數週之久，最近一週來，泰國入口商又恢復向港翻單採訂雨天用品、塑膠布面鐵骨雨遮、布面鐵骨雨遮、塑膠布雨衣、膠布雨衣等均有翻單訂購。不過，訂購數量不多，普通是一、二百打一宗的小額訂單。

一般是補貨性質，據泰商來信報道，泰國雨季開始後，曼谷市場雨天用品價格頗好，多數貨品售價高於去年同期的價格，入口商與批發商都有利可圖。這種市情並非是目前雨天用品銷路較去年同期好，而係因為今年早期訂貨不多，現在市上存貨不多，售價遂告堅好。由於當地雨季將繼續一個時期，所以曼谷商又恢復翻單訂購一些新貨。

端午節銷貨品亦續扯購

泰國入口商日來採辦端午節銷貨品仍不少，乾果雜貨、海味、神紙神香等都續有相當數量的新訂單寄到。

一般說來，泰國入口商向港採購貨物不算活躍的，因為經常銷去泰國市場較大宗的貨物如棉紗、布疋、棉織品、搪瓷器皿、大小五金、建築材料、紙料、電池、風燈、玩具、塑膠製品、文教用品及洋雜貨品等新單來港均呈疏落。

國產紅磚售價 今起分別調低

港地比九龍售價較高

【本報訊】國產紅磚售價，由今天起調低。在香港市場出售的貨每萬塊調低三十元，九龍市場價格每萬塊低五十元。

據國產紅磚經銷商消息，由今天起，紅磚在香港市場成交價格如下：機製一級紅磚每萬塊成九百卅元，二級貨成九百一十元，三級貨成八百九十元；手製一級紅磚每萬塊成八百五十元，二級貨成八百三十元，三級貨成七百六十元。上述成價比前降三十元。九龍市場成價為：機製一級紅磚每萬塊成九百一十元，二級貨成八百九十元，三級貨成八百四十元，手製一級紅磚每萬塊成八百三十元，二級貨成八百一十元，三級貨成七百四十元。以上價格比前低五十元。

據製五孔紅磚，港九市場成價每萬塊均為八百四十元。

最近一個多月來，此間紅磚銷路仍屬平平，但若與去年同期比較，則減少兩成，這與今年來新開工興建的地盤比去年減少有關。

又悉，港製紅磚生產正常，銷路不如理想，售價早已放鬆，目前機製紅磚每萬塊落到工地價成九百七十元左右，中步價約成八百七十元。

內地來的其他雜貨，昨天有多種成出，其中大灰紅棗每擔九十元，統裝滑髮菜每擔二千八百元，二級龍口粉絲每擔二百二十元，三級龍口粉絲每擔一百三十元，江西新白蓮子每擔五百三十元。

東莞新豐草菇 今天將可開盤

【本報訊】據土產商消息，東莞及新豐草菇，今天各有一批開盤。

股市行情表（單位：港元）

股名	成交價	漲跌差價	成交股數
匯豐	158	——	110
會德豐	12.5	——	1,000
九龍倉	20.1	—0.100	885
黃埔	30	——	400
太古	14	+0.200	800
置地	52/51.9	——	1,851
電車	13.1	—0.100	1,000
九巴	30	——	310
油蔴地	44.5/44.75	—0.250	2,710
九燈	18	+0.100	5,100
港燈	23	+0.100	200
電話	24.2/24.3/24.2	——	2,109
港紹股權	7.35	——	1,845
煤氣	10.7	——	1,500
和記	10.4	—0.100	6,310
牛奶	32.25	——	1,500
會德豐廠	3.55/3.575	+0.075	2,500
橡膠信託	5.05	—0.050	1,000
城市	6.95/6.9	—0.050	3,500
屈臣氏	20.5	+0.100	1,000
港機	21.4/21.5	——	1,250
天星	27.9	—0.100	200
鋼業	5.1	—0.050	9,000
屈臣氏	40	——	200

註：「漲跌差價」係前昨兩日收市價的差價

股市交投淡靜

成交總值只七十五萬元

股價多呆定 天星跌幅較大

【本報訊】昨日股市交投清淡，全日成交只值七十五萬元。整個市場交投數量最大的是置業股，但也不過九千份，只值四萬餘元。其次是和記股，成交六千多份，也只值六萬多元。再次是九燈股，成出五千多份，也不足十萬元。其餘各項的成交數量更加零碎，市情之淡，於此可見。

昨日股價一般變化不大，但是天星股的調整下跌，已到引人注意的程度。該股業已跌破二十八元關，以後還會不會跌仍有問題。記得在該公司提出增加客腳價的初期，該股市價曾升至每份三十四元，比諸目前，每份已低跌六元餘了，這是不小的幅度。

近數月來，九龍倉股價站得比較穩，這是人所公認的。可是，近日以來，九龍倉股也支持不了，先後由每份二十元四毫降為二十元一毫，置地股也降至五十一元半而扳升不過。據行內人說，近來需要現金應用的人多，而買家反而不敢輕易下手，以致市勢失去比較有力的支持。因此，只要有人願意拋售，市價便被壓低。

金挺鈔定

【本報訊】昨日K金市微挺，美鈔價穩定。

K金開市二六五‧一二五，比上週末回升〇‧一二五；旋再扳升，最高價上至二六五‧二五；午後價位無大變化，直至收市仍企住二六五‧一二五，亦為全日最低價。低息一毫。牌上交易三百兩，牌下交收四千兩。

企穩，由於買家落手多，而且美匯價尚堅，大心趨硬，對K金市有利好因素，故雖然金底厚，息縮低，但K金市仍能扳挺。

美鈔開市五七六‧七五，收市仍為五七六‧七五。平息。美匯市情亦穩，價仍企住五七八‧二五。金單期定住五七七‧五。

食米成近三千包

【本報訊】昨日正式開盤的入口米由共六艘，抵沽的食米達十八宗，買家對其中十五宗均有落手收購，先後收去內地米一千九百三十包，又買去泰米九百多包，即全日正式開盤成交的食米約達二千九百包。

各宗食米成盤：黃女農新米六十元五毫，成六十包；黃地球雀米六十二元八毫，成五百包；黃六角三號米五十六元八毫，成六十包；黃潮蓮白除五十一元八毫，成一百二十包；肯雙蝉糯米七十二元八毫，成三十包；鳥青綠小粒米五十八元三毫，成四十包；新油占六十二元三毫，成四十包；天字絲苗六十五元八毫，成五百包；韓南占六十三元三毫，成二百二十包；也禮占六十元五毫，成五百四十包；青松竹雀三號米五十七元三毫，成二十四包；黃金鏡舊除五十一元一毫，成一百一十包；上海米七十六元，成三百六十包；天津米六十七元，成六十包；糯米七十五元，成一百一十包。

經濟新聞

高色赤砂售價降低

【本報訊】六月七日至十五日交收之廣東高色赤砂，昨日售價調低至每擔十八元半，至於定六月份整個月內出貨者，則仍售每擔十九元。

據悉，印尼赤砂曾批六百噸，約可於本月十日運到香港。入口商已沽出三百五十噸給批發商，但批發商現尚未有賣出一件。

棉花糖昨有五十噸成交，定一兩天內在躉船交收，每擔價為廿三元一毫。部分商人因收貨期近而又籌不到欵，故寧願低價轉手拋出。北越幼砂有二十噸沽出，成價仍為每擔廿六元七毫。

圓枝來疏市扳高

【本報訊】內地圓枝已屆末造，掛綠荔枝來貨續增，三華李仍很吃香。

最近圓枝來貨轉疏，昨天僅由石岐和番禺運到九十多籮，大盤價復被擠高，石岐貨每擔成九十元，番禺貨成一百元。

掛綠荔枝來貨繼續增加，昨從石岐運到的達兩百籮，每擔分成一百二十五元和一百四十元。

廣州三華李續成一百多籮，每擔分以八十七元及八十八元成議。

糖精市旺

現逢當銷時期 旺局仍將持續

【本報訊】糖精市情依然比較好，近來本地市銷和外銷數量一致比前稍增。行內人並認為，糖精市情較旺的局面，近期內仍能維持下去。

據商人說，目前正是糖精銷量例常旺季，該貨流通較暢，這是正常的現象。在此暑天期內，涼果廠等需要的糖精更多，行外就酸品販商應用該貨也比平日為多，以致本地市銷貨量較大。同時，印尼方面前些時恢復向港購貨之後，現在還間有吸納，加上新加坡客間有吸購，故糖精外銷生意亦稍好。

據商人說，過去車嘜牌的貨在東南亞市場的銷路頗好，但該貨價格較高，現在東南亞商人多購買孟山都嘜牌子貨，孟山都貨成交很少，因為以同樣的金額，購孟山都貨為數有限，購普通牌子貨為數便多。事實上，不會是那一種牌子貨，力度是差不多的，因此人們便不必買貴價貨應用。由於存貨有限，目前又是旺銷季，故糖精市情仍將會旺一個時期。

澳洲東南亞客落場 國產玩具續被扯去

新貨剛到又成出大部分

【本報訊】澳洲和東南亞商人續在市上扯購國產玩具。國產玩具新品種續到，本地批銷生意稍轉旺。

澳洲及東南亞商人經過幾度採盤後，近兩天各在市上扯去國產玩具一批，其中以木製拖拉式玩具、積木類玩具、軟塑膠公仔、塑膠動物和電動汽車等為主。據說，預料澳洲客今後在市上扯貨續將增加。

國產玩具，近兩天細續有新品種運來，包括慣性裝甲車、慣性直升機、木製聯裔模型等。由於貨物到得及時，開盤後即成出大部分。

據國產玩具經銷商人說，各國貨公司為了慶祝六一兒童節，在這個期間內，購買玩具多獲得優待。同時各國貨公司為了門市之需，最近數天，多紛紛補充貨源，適成各種玩具大盤成交復轉旺。他們對於玩具新品種扯購興趣尤濃，其他如游泳季節合銷的水球、水泡等扯入亦不少。

今年一至四月份新建樓宇三百多幢

比去年同期減少一百一十五幢

四月份新建住宅減少二十八幢

【本報訊】今年四月港九新建樓宇只得八十一幢，比去年同月銳減廿一幢。綜計一月至四月，港九的新建樓宇，共為三百一十三幢，比去年同期減少一百一十五幢。

據港府憲報刊載，四月份新建的工廠貨倉樓宇有十幢，比去年同月增二幢；建築物費用值一千九百七十三萬元，增一千萬元；地基工程費用為一百一十八萬元，增七十四萬元。

四月新建的住宅樓宇有六十六幢，比去年同月減廿八幢；建築物費用為五千一百三十四萬元，減一千三百三十萬元；地基工程費用為二百六十五萬元，減六十七萬元。

四月份巳無新建的辦公室商店樓宇上市，而去年同月則還有一幢。

四月份各類物業買賣登記，共有三千二百八十宗，比去年同月減四百四十七宗；金額合計為一億五千四百一十三萬元，亦減五千萬元。其中地段買賣佔七十二宗，比去年同月增廿四宗，但金額則反由一千六百八十萬元減至一千零三十六萬元；分層樓宇買賣佔一千一百七十六宗，比去年同月減四百二十八宗，金額則由八千一百一十一萬元減至五千八百四十萬元；其他物業登記佔三千零三十二宗，比去年同月減四十三宗，金額由一億零七百萬元減至六千八百七十六萬元。

四月份香港各類貨物進出口數值統計（上）

（單位：萬元）

貨品名稱	進口貨值	出口貨值	轉口輸出貨值
食品類	一八、〇八九	一、〇一九	二、〇五〇
食用牲口	三、七二三	四	一三
肉類及肉製品	一、三六四	四	四七
乳酪製品及蛋	一、六一三	一	[illegible]
魚及魚製品	一、四三二	三七八	[illegible]
糧穀及糧穀製品	四、八一〇	[illegible]	[illegible]
果菜	二、九〇五	[illegible]	[illegible]
糖、糖製品及蜜糖	八四一	[illegible]	[illegible]
咖啡、茶、可可、香料及其製品	六九四	[illegible]	[illegible]
動物飼料（不包括未磨糧穀）	二二七	[illegible]	[illegible]
雜項食品	四七五	[illegible]	[illegible]
飲料及煙草	一、一一八	[illegible]	[illegible]
飲料	五〇四	[illegible]	[illegible]
煙草及煙草製品	六一四	[illegible]	[illegible]
非食用粗料（除燃料）	七、〇六六	[illegible]	[illegible]
生皮及未製皮革	六七	——	[illegible]
油籽、油實、油仁	一四一	——	[illegible]
生橡膠（包括人造膠）	二〇九	[illegible]	[illegible]
木、木材及水松	三五二	[illegible]	[illegible]
紙漿及廢紙	六	[illegible]	[illegible]
紡織纖維及廢屑	四、三七七	[illegible]	[illegible]
天然肥料及原礦產（除煤、石油及精石）	二二〇	[illegible]	[illegible]
礦砂及金屬碎	六四〇	[illegible]	[illegible]
未列名非食用動植物粗料	一、七二七	[illegible]	[illegible]
礦產燃料、潤滑劑及有關物質	三、七二三	——	[illegible]
煤、焦煤及煤球	一五三	——	[illegible]
石油及石油產品	三、五〇九	——	[illegible]
天然煤氣及人造煤氣	六〇	——	[illegible]
電動力	——	——	——
動植物油脂	六四五	三四	二六八
動物油脂	三	一	——
植物油脂	六三四	三三	一六三
加工動物油脂	八	——	四

大公報分類廣告 電話七二六九八〇

醫 藥

銳永余家炙針 主治：胃病・風濕・神經衰弱 診所：銅鑼灣波斯富街七十五號三樓後座 上午十時至一時・下午三時至八時半・星期日下午休息

婦兒內科 中醫 鍾庸 擅理內臟頑固疾患

遠東健康院 主任 皮膚 風濕 （電療奇效） 咳嗽腸胃

潘柏 古方新術 頑症

古玉清 女若清 痲痘喉症 男婦兒科・經驗多・黃大仙Z座四號三號巴士及5A總站 免收診金（下午設有針灸治療）

趙教文子醫館 英趙威 英女生招收男 X光透視內外科・跌打

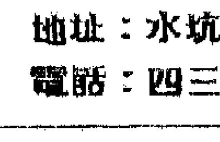
蔡氏 經手術之鼻喉 用手術之腹痛

實唱機攝我

明新花店 地址：水坑口十一號 電話：二四八六三四

全新國產 鋼琴 每機特價 $1000. $1400. 分期付欵 專華行

安全貨倉 電話：225938 220358



租官塘工廠 每方尺
中環高尚 租
南方畫院 油畫・水彩・素描
機械繪圖
曾河福 招生
中聯搬屋公司 九龍631288 港708973 取價最平・服務最好・大小搬運

第二張

海利海明海雄運開

美金愛馬利延期到

華高士越南兩輪均定四日抵港

【本報訊】多利順洋行代理的「海利」、「海明」和「海雄」……

【本報訊】法國郵船公司之「愛馬利」貨輪，改延於明（二日）晚由西貢抵港。

目的地	日期	船名
上海	6月24	[illegible]
日本	6月3	[illegible]
日本	6月3	[illegible]
日本	6月3	[illegible]
日本	6月3	[illegible]
日本	6月4	[illegible]
日本	6月4	[illegible]
日本	6月5	[illegible]

海利海明海雄遲開
美金愛馬利延期到
華高士越南兩輪均定四日抵港

【本報訊】多利順行代理的「海利」、「海明」和「海雄」[illegible]，但結果都未能趕及出口，要改至今天才啓航。「海利」和「海明」開往地點爲北婆羅洲，前者泊B字十一號浮泡，後者泊B字十五號泡，行前一直在此收貨。「海雄」開往[illegible]加爾各答一帶，出發前停泊在B字[illegible]。

大阪商船公司代理之「美金」輪（MUI KIM）的到期，已由本月二日改爲本月五日。「寶山丸」（HOUZAN MARU）和「大裕丸」（DAIYU MARU），亦將在本月五日從日本開到香港。

【本報訊】法國郵船公司之「愛馬利」貨輪，改遲於明（二日）晚由曼谷抵港。據船頭電報稱，它這次帶來生牛約三百一十頭，還有粟米、白米、豆類和雜貨共六百餘噸。因該輪這次在港起落貨物均較多，故決定延至六月四日早上始開往日本。開公司方面現已接到訂位貨物五百噸，其中以廢鐵、廢紙佔數較多。

又，該公司之「華高士」貨輪與「越南」郵輪，均定於六月四日由日本抵港。「華高士」輪定五日晚開往北非、倫敦和歐陸港口，現已接到訂位貨物約二千尺碼噸。該輪這次運往倫敦的貨物不多，原因是英國海員大罷工已進入第三週，有些港商對於付貨往英國心存觀望。「越南」郵輪則定六月五日晚取道新加坡、科倫坡、孟買、吉布底開往馬賽，兼收取轉運往東非馬爾加什的貨物。公司方面現已接到訂位貨物一千尺碼噸。

港貨輸往曼谷 加費事未通過

【本報訊】[illegible]提高運費，它們就不惜退出公會而自訂運費價目。因爲現時行走港曼綫的非公會船要徵收附加運費，假使公會決定增收運費，並[illegible]

捷利十日出塢 十一號貨翌日開星

[illegible]

飛機時刻

今日到港班機

（如需了解當日各班機有無臨時變動，請向各有關公司詢問。）

國泰：西貢來，下午四時五十分到；新加坡、曼谷來，下午三時卅分到；東京、大阪、台北來，下午二時到；馬尼拉來，下午六時卅分到；東京、台北來，下午七時十五分到。

法航：西貢來，下午五時廿分到。

英國海外：東京來，下午四時零五分到；倫敦、加爾各答來，下午三時卅分到。

泰航：曼谷來，下午三時卅五分到；台北、大阪來，下午四時十分到。

馬來亞航空：新加坡、吉隆坡來，下午三時到；新加坡來，下午六時十五分到。

菲航：馬尼拉來，中午十二時卅分到。

[illegible]：仰光、孟買[illegible]

民航：台北來，晚上九時零五分到。

快達：悉尼、馬尼拉來，下午九時十分到。

泛美：東京來，晚上九時卅五分到；曼谷來，下午四時卅分到。

印航：曼谷來，下午七時到。

今日離港班機

國泰：往西貢，開上午八時；往台北、東京，開上午九時；[illegible]

泰國航：往台北、東京，開下午四時；往曼谷，開下午[illegible]

[illegible]

截郵時間

[illegible]

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
好富得旗	HOEGH DYKE	波斯灣馬尼拉	6月3	吉時
娜拿	NARA	日本	6月3	太平
柴可斯基	GENERAL SIKORSKI	日本	6月3	天祥
中國熊	CHINA BEAR	菲律賓	6月3	美輪
蒙巴沙丸	MOMBASA MARU	非洲新加坡	6月3	大阪
金寶來丸	CANBERRA MARU	日本	6月3	永泰
蘇丹	SUDAN	歐洲	6月3	太中
愛比利亞	IBERIA	澳洲	6月3	鐵行
亞當斯總統	PRES. ADAMS	英國日本	6月3	總統
喀喇蚩	KARACHI	歐洲	6月4	渣甸
出口冠軍	EXPORT CHAMPION	紐約喀拉蚩孟買	6月4	和捷
高蘭嘉	GORANKA	印度	6月4	華林
安慶	ANKING	基隆	6月4	太古
海華	HALLVARD	曼谷	6月4	多利順
松豐丸	SHOHO MARU	日本	6月4	利成
馬芝安	MACHAON	英國新加坡	6月4	太古
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	歐洲	6月4	捷成
萬利怡美利	MURRAYEVERETT	加爾各答新加坡	6月4	福來
華高士	VAUCLUSE	日本	6月4	法郵
越南	VIETNAM	日本	6月4	法郵
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	沖繩釜山日本	6月4	福來
里般城	CITY OF RIPON	日本	6月4	銀行
寶山丸	HOUZAN MARU	日本	6月5	東方
大裕丸	DAIYU MARU	日本	6月5	東方
美金	MUI KIM	日本	6月5	東方
仁治連那	INCHLEANA	喀拉蚩	6月5	太古
霧鋒	PIONEER MIST	紐約	6月5	美輪
明和丸	MEIWA MARU	日本	6月5	利成
金熊	GOLDEN BEAR	羅省舊金山	6月5	美輪
安娜碧琪	ANNA BAKKE	羅省舊金山	6月5	鐵行
重慶	CHUNGKING	曼谷新加坡	6月6	太古
喜馬拉雅丸	HIMALAYA MARU	日本	6月6	永泰
士打順達	STRAAT SOENDA	西南非新加坡	6月6	渣華
忌連來	GLENROY	英國新加坡	6月6	渣甸
山梨丸	YAMANASHI MARU	歐洲新加坡	6月7	日郵
第八眞盛丸	SHINSEI MARU No.8	日本	6月7	太平
海順	HELIOS	上海	6月7	多利順
多明丸	TOMEI MARU	日本	6月7	大信
馬連馬士基	MAREN MAERSK	曼谷馬尼尼	6月7	捷成
菲巴丹	PHIL. BATAAN	美國	6月8	大工
德班華	TCHIBANGA	歐洲	6月8	順昌
保馬	BOMA	歐洲	6月9	寶隆
華盛頓	WASHINGTON	溫哥華舊金山	6月9	渣甸
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	舊金山	6月9	總統
皮利亞士	PELEUS	英國新加坡	6月9	太古
羅賓	ROYBANK	西南非	6月9	邊行
大之拿	TUGELA	歐洲	6月9	多利順
烈渣	RADJA	歐洲	6月9	渣華
斯華士吉	SEEVAASKERK	歐洲	6月10	渣華
利來	NELLORE	澳洲	6月10	鐵行
產拉	CHITRAL	英國新加坡	6月10	鐵行
多利多	TOREADOR	美國	6月10	多利順
柏力天奴	PALATINO	意大利	6月10	天祥
探險家	EXPEDITOR	紐約喀拉蚩孟買新加坡	6月10	和捷
長沙	CHANGSHA	澳洲馬尼拉基隆	6月10	太古
布朗尼士基	WL. BRONIWSKI	歐洲新加坡曼谷	6月11	天祥
東樵	EASTERN ROVER	加爾各答新加坡	6月11	渣甸
來渣	RAJAH	加爾各答仰光	6月11	鐵行
朱柏來	CHUPRA	喀喇蚩孟買	6月11	鐵行
福星	STAR BETELGEUSE	印度喀喇蚩波斯灣	6月11	福來
愛美利馬士基	EMILIE MAERSK	印度波斯灣	6月11	捷成
卡百亞	CAPRAIA	紐約	6月11	順昌
奎松總統	PHIL. PRES. QUEZON	洛杉磯舊金山	6月11	美邦
泰臣萊克	TYSON LYKES	美國	6月11	總統
月鋒	PIONEER MOON	紐約	6月11	美輪
哈華士泰	HAVELSTEIN	歐洲	6月12	捷成
芬灣	FERNBAY	美國	6月12	多利順
永安丸	EIAN MARU	非洲新加坡	6月12	日郵
蘇律	SURAT	英國新加坡	6月12	鐵行
好富依倫	HOEGH ELAN	溫哥華洛杉磯舊金山	6月13	吉時
德格堡	TEGELBERG	南非南美新加坡	6月13	渣華
皇后威利	QUEENSVILLE	美國	6月13	多利順
邊古泉	BENCRUACHAN	英國新加坡	6月14	邊行
凱斯總統	PRES. HAYES	美國日本	6月14	總統
士打菲沙	STRAAT FRAZER	西非南非新加坡	6月14	渣華
沙利馬士基	SALLY MAERSK	美國	6月15	捷成
高棉	CAMBODGE	歐洲	6月15	法郵
邊華蘭	BENVALLA	英國新加坡	6月15	邊行
亞馬拿	ASMARA	歐洲	6月16	寶隆
新武士	SAMOS	澳洲新幾內亞	6月16	福來
美密頓	MYRMIDON	英國新加坡	6月17	太古
維也納	VIENNE	歐洲	6月17	法郵
市鋒	PIONEER MART	紐約	6月18	美輪
百士利	BASILEA	歐洲	6月20	華夏

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

名		來往港口	停泊地點	公司
力加士泰	NECKARSTEIN(中午)	日本	A2	捷成
多江	TOURCOING(健早)	馬尼拉	A3	多利順
大元丸	TAIGEN MARU(晨早)	日本	A26	太平
嘉斯	CARDROSS(下午四時)	歐洲	B8	偉利
海強	HAI CHIANG(下午五時)	高雄	油麻地	大信
香港琥珀	H.K. AMBER(上午十一時)	紐約	A27	港郵
雅多利亞丸	ASTORIA MARU(上午九時)	日本	A9	日郵
恒生	HANG SANG(晨早)	婆羅乃	B33	渣甸
海皇	HOI WONG(下午)	汕頭	B2	捷順
大寶來	TAI POO LOY(下午)	汕頭	油蔴地	順昌

今日出口船隻

名		來往港口	停泊地點	公司
毓順	MOKSON(下午)	古晉	B3	仁孚
聯順	LUEN SOON(下午)	婆羅乃	油蔴地	聯泰
海利	HAI LEE(上午九時)	北婆羅洲	B11	多利順
海明	HAI MENG(下午)	北婆羅洲	B15	多利順
華星	STAR BELLATRIX(下午)	日本	A4	福來
雲南	YUNNAN(下午)	新幾內亞	A24	太古
密西西比丸	MISSISSIPPI MARU(上午六時)	美國	A21	太平
安慶	ANKING(下午)	基隆	西環碼頭	太古
東興	TONG HIN(下午)	新加坡	B14	旗昌
愛邊娜	ELPENOR(下午)	新加坡歐洲	A33	太古
温奴芝利	WONOGIRI(上午六時)	日本拉丁美洲	A30	渣華
東月	EASTERN MOON(下午)	澳洲	A31	渣甸
兆星	STAR ALTAIR(下午)	新喀波斯灣	A7	福來
海雄	HERO(下午)	星馬加爾各答	B17	多利順
寶棚	CATTLE(下午)	印尼	油蔴地	亞非
菲羅義	PHIL. RIZAL(下午)	美國	A15	大工
麥賽賽總統	P. PRES. MAGSAYSAY(上午十一時)	日美	A2	美邦
浙江	CHEKIANG(下午)	日本	A8	太古
溫州	WENCHOW(下午)	日本	九龍倉碼	太古
邊德	BENDEARG(下午)	日本	九龍倉碼	邊行
來利碧琪	LLOYD BAKKE(下午)	日美	A32	鐵行
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE(下午)	歐洲	A34	渣甸
多江	TOURCOING(下午)	歐洲	[illegible]	多利順
芝馬諾	TJIMANUK(上午十時)	巴生港新西蘭	B5	渣華
斯來培	SLEMBE(下午)	新加坡巴生[illegible]	[illegible]	華夏
海多	HALLDOR(下午)	日本	B16	多利順
大輪灣	TELAMON(下午)	英國	A5	太古
芬蘭	FERNLAND(下午)	加美	A1	多利順
香港代表	H.K. DELEGATE(下午)	美國	A25	港郵
北海丸	HOKKAI MARU(下午)	新西蘭	A6	大阪
力打靈	NEDER RIJN(上午八時)	高雄日本	九龍倉碼	渣華
大[illegible]	TA [illegible]UNG(上午六時)	高雄	油蔴地	遠東

明日入口船隻

名		來往港口	停泊地點	公司
麗華碧琪	RAGNA BAKKE	加拉美南非	A	鐵行
海興	HAI HING	日本	B	多利順
讚岐丸	SANUKI MARU	日本	A	日郵
東安丸	TOAN MARU	日本	B	東洋
安琪莉卡	ANGELICA N	青島	B6	華夏
邊里岳	BENREOCH	日本	A	邊行
寶瑞丸	HOZUI MARU	日本	A	日郵
武光丸	BUKO MARU	日本	B	大信
愛馬利	ASMARI	曼谷	B	法郵
奧沙打	OZARDA	喀拉蚩新加坡	B4	鐵行
飛[illegible]	FEDE	日本	B	新興行
羅哈士總統	P. PRES. ROXAS	美國	A	美邦
亞洲	ASIA	意大利	九龍倉碼	天祥
大安美	DIOMED	英國新加坡	太古碼	太古
乾隆丸	KENRYU MARU	新加坡	B	大阪
必發	BEERSHEVA	台灣	A	新興行
得卡樂	TELUK KAMARU	印尼	B	華夏
碧娜羅	PANAGHIALOURION	天津	B2	華夏
休斯敦丸	HOUSTON MARU	歐洲新加坡	A	大阪

明日出口船隻

名		來往港口	停泊地點	公司
力加士泰	NECKARSTEIN	歐洲	A2	捷成
東方明珠	ORIENTAL PEARL	美國	九龍倉碼	港郵
富華	PEARL OF VICTORIA	新加坡	B18	永利
興元	ARGO	印尼	油蔴地	亞洲
順發	FELICITY	西[illegible]	油蔴地	永利
乾隆丸	KENRYU MARU	日本	B	大阪
士打麥高灣	STRAAT MAGELHAEN	西南非	A22	渣華
大元丸	TAIGEN MARU	西北太平洋	A26	[illegible]
大寶來	TAI POO LOY	新加坡[illegible]	油蔴地	順昌

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
讚岐丸	SANUKI MARU	北歐	6月3	日郵
亞洲	ASIA	意大利	6月3	天祥
寶瑞丸	HOZUI MARU	黑海	6月[illegible]	日郵
柴可斯基	GENERAL SIKORSKI	歐洲	6月[illegible]	天祥
那拿	NARA	歐洲	6月4	太平
亞當斯總統	PRES. ADAMS	歐洲	6月4	總統
越南	VIETNAM	馬賽	6月5	法郵
華高士	VAUCLUSE	歐洲	6月5	法郵
邊里岳	BENREOCH	歐洲	6月5	邊行
培刺士	PYRRHUS	歐洲	6月7	太古
里般城	CITY OF RIPON	歐洲	6月8	銀行
保拿	BEIRA	歐洲	6月8	寶隆
加賀丸	KAGA MARU	歐洲	6月9	日郵
羽黑山丸	HAGUROSAN MARU	歐洲	6月9	大阪
寶羅西亞	BORUSSIA	歐洲	6月10	捷成
士巴尼吉	SPAARNEKERK	歐洲	6月10	渣華
柏力天奴	PALATINO	意大利	6月11	天祥
大寶	TIBER	歐洲	6月14	多利順
文範	MENTOR	英國	6月14	太古
邊域琪	BENVRACKIE	漢堡倫敦	6月14	邊行
蘇丹	SOUDAN	倫敦	6月15	鐵行
凱斯總統	PRES. HAYES	歐洲	6月15	總統
邊力衣	BENNACHIE	歐洲	6月15	邊行
緬甸	BURMA	歐洲	6月16	太平
芙連些亞	FLINTSHIRE	歐洲	6月21	渣甸
紐加素城	CITY OF NEWCASTLE	歐洲	6月22	銀行
奧圖里加士	AUTOLYCUS	歐洲	6月22	太古
夏蒙尼亞	HAMMONIA	歐洲	6月24	捷成
力打靈	NEDER RIJN	歐洲	6月25	渣華

印・巴・中東線

船	名	開往港口	月日	公司
亞洲	ASIA	印巴	6月3	天祥
東方	TONG HONG	喀喇蚩波斯灣	6月[illegible]	旗昌
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	印巴	6月5	福來
越南	VIETNAM	科倫坡孟買	6月5	法郵
明和丸	MEIWA MARU	科倫坡	6月6	利成
札幌丸	SAPPORO MARU	印巴	6月7	日郵
三[illegible]丸	MURYU MARU	喀喇蚩波斯灣	6月9	日郵
日豐丸	NIPPOH MARU	波斯灣	6月9	太平
仰光丸	RANGOON MARU	吉大港	6月9	大阪

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
碧娜羅	PANAGHIA LOURION	新巴旺啲	6月3	華夏
海興	HAI HING	曼谷	6月3	多利順
美而美	KAETHE JEBSEN	新加坡巴生港	6月3	華夏
安琪利卡	ANGELICA N	新加坡巴生旺啲	6月3	華夏
飛達	FEDE	新加坡	6月3	新興行
柴可斯基	GENERAL SIKORSKI	新加坡	6月4	天祥
大寶石	TAI POO SEK	黃埔	6月4	順昌
東方	TONG HONG	新加坡	6月4	旗昌
金寶來丸	CANBERRA MARU	新加坡檳榔巴生	6月4	永泰
南海	SOUTH SEA	西貢舰港	6月4	福來
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	新加坡旺啲仰光	6月5	福來
海皇	HOI WONG	新加坡旺啲	6月5	捷順
松豐丸	SHOHO MARU	金邊	6月5	利成
明和丸	MEIWA MARU	新加坡旺啲成	6月6	利成
第八眞盛丸	SHINSEI MARU No. 8	金邊	6月7	太平
喜馬拉雅丸	HIMALAYA MARU	曼谷	6月7	永泰
明通	BRENDA	亞庇婆羅乃	6月8	海聯

汕頭・天津・上海線

船	名	開往港口	月日	公司
士打順達	STRAAT SOENDA	上海	6月7	渣華
太安美	DIOMED	大連	6月7	太古
夏利麥	HERMOD	上海	6月13	多利順
布朗尼士基	WLADYSLAW BRONIEWSKI	上海	6月15	天祥
忌連伽	GLENGYLE	青島	6月21	渣甸

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
忌連快樂	GLENFALLOCH	上海	6月24	渣甸

基隆・釜山・日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
樂迅	LOVCEN	日本	6月3	華林
必發	BEERSHEVA	日本	6月3	新興行
休斯敦丸	HOUSTON MARU	日本	6月3	大阪
蒙巴沙丸	MOMBASA MARU	日本	6月3	大阪
愛馬利	ASMARI	日本	6月3	法郵
愛比利亞	IBERIA	日本	6月4	鐵行
奧沙打	OZARDA	日本	6月4	鐵行
海華	HALLVARD	日本	6月5	多利順

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
萬謙士吉	VAN HEEMSKERCK	東南非	6月3	渣華
德連華	TIDRA	西南非	6月4	順昌
華高士	VAUCLUSE	北非	6月5	法郵
康島丸	YASUSHIMA MARU	西南非	6月7	太平
廣島丸	HIROSHIMA MARU	南非	6月9	日郵
士打富譚美	STRAAT FUTAMI	南非	6月10	渣華
協德丸	KYOTOKU MARU	西南非	6月10	大阪
阿美利加丸	AMERICA MARU	東非	6月11	大阪
芝保大	TJIBODAS	東非	6月12	渣華
永謙丸	EIKEN MARU	東非	6月13	日郵

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
必發	BEERSHEVA	美國	6月3	新興行
好富得旗	HOEGH DYKE	加美	6月4	吉時
中國熊	CHINA BEAR	美國	6月4	美輪
鋼術家	STEEL ARTISAN	美國	6月4	海運
愛比利亞	IBERIA	溫哥華舊金山	6月4	鐵行
高蘭嘉	GORANKA	加拿大	6月5	華林
出口冠軍	EXPORT CHAMPION	美國	6月5	和捷
靜岡丸	SHIZUOKA MARU	美國	6月6	日郵
施依丹	C. E. DANT	拉丁美洲	6月6	渣甸
馬連馬士基	MAREN MAERSK	美國	6月7	捷成
霧鋒	PIONEER MIST	美國	6月7	美輪
科維基亞	CORVIGLIA	加勒比海中美	6月7	大阪
	KAVADORO	羅省紐約	6月7	海運
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU	東加拿大	6月7	大阪
亞利桑娜	ARIZONA	溫哥華加拿大	6月8	渣甸
柯利根郵	OREGON MAIL	溫哥華加拿大	6月8	福來
日洋丸	NICHIYO MARU	溫哥華加拿大	6月9	東方
士打富譚美	STRAAT FUTAMI	南美	6月10	渣華
路易安拿丸	LOUISIANA MARU	紐約巴爾的摩	6月10	太平
泰臣萊克	TYSON LYKES	美國灣	6月11	總統
探險家	EXPEDITOR	美國西東岸	6月11	和捷
伊雲娜	EVINA	東加南美	6月12	太平
粟田丸	AWATA MARU	美國	6月14	日郵
富利時	FELIS	美國	6月14	太古
香港飛剪	H.K. CLIPPER	美國	6月16	港郵
高征丸	KOSEI MARU	美國	6月17	利成
御影山丸	MIKAGESAN MARU	美國	6月17	大阪

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
青島	TSINGTAO	澳洲	6月4	太古
麗華碧琪	RAGNA BAKKE	西澳洲	6月14	鐵行
法蘭士德	FRANCIS DRAKE	澳洲	6月14	渣甸
長沙	CHANGSHA	澳洲	6月15	太古
利來	NELLORE	澳洲	6月15	鐵行
新武士	SAMOS	澳洲	6月18	福來
芝利華	TJILUWAH	澳洲	6月20	渣華
貴州	KWEICHOW	新西蘭	6月23	太古
東剛	EASTERN ARGOSY	澳洲	6月26	渣甸

輪船停泊表

船名		停泊地點
萬謙士吉	VAN HEEMSKERCK	B10
大偉怡美利	HUGHEVERETT	A16
德連華	TIDRA	B19
金明	CHUN MYUNG	A13
嘉斯	CARDROSS	B8
鋼術家	STEEL ARTISAN	A35
仙那班	SINABANG	B1

火・車・時・刻・表

九龍開	到羅湖（夏令時間）	羅湖開	到九龍
上午 6時10分	上午 7時10分	上午 6時20分	上午 7時22分
6時40分	7時43分	6時50分	7時54分
7時38分	8時46分	7時22分	8時28分
8時40分	9時43分	7時56分	8時56分
9時25分	10時29分	9時03分	10時06分
10時30分	11時43分	10時08分	11時11分
11時40分	下午12時40分	11時13分	下午12時17分
下午12時45分	1時45分	下午12時19分	1時23分
1時50分	2時50分	1時24分	2時28分
2時55分	3時55分	2時29分	3時33分
3時45分	4時46分	3時34分	4時38分
4時50分	5時53分	4時25分	5時28分
5時40分	6時40分	5時13分	6時17分
6時25分	7時25分	6時01分	7時02分
7時12分	8時13分	7時04分	8時06分
8時20分	9時20分	7時52分	8時57分
（E）10時	10時57分	8時59分	9時58分
（S）10時45分	11時42分		

附註：逢星期六、日及公衆假期，以（S）代替（E）。

深圳開	到廣州（中原時間）	廣州開	到深圳
下午12時40分	下午 3時10分	上午 7時35分	上午 9時59分
4時05分	8時40分	上午 9時35分	下午 2時15分

大寶來　六月二日落貨（最新[illegible]）

大寶石　六月三、四日落貨（最新型客貨[illegible]）

大寶宮　六月八、九日落貨　貴客品顧請到[illegible]

順昌航業有限公司啓　電話：四四八〇二六[illegible]

"N" LINE REGULAR SERVICE
明達輪　六月七日收貨　八日開行　直放亞庇　婆羅乃
海外聯合運輸有限公司啓

第一中央汽船　DAIICHI CHUO KISEN KAISHA
北京丸　直往星架坡　六月十日收貨　十一日開行
永通公司　泰山有限公司啓

海皇　六月四日落貨，五日下午開行　直航石叻、庇能
捷利　六月十一日落貨，十三日開行　直航石叻、庇能
捷順船務有限公司啓

鐵行輪船公司
快航「蘇丹」S.S. "SOUDAN"　收貨日期：六月十一日　截止收貨：六月十四日[illegible]
客輪「捷途」S.S. "CHITRAL"　收貨日期：六月廿七日[illegible]

P. N. DJAKARTA LLOYD. DJAKARTA.
「得卡樂」M.S. "TELUK KAMARU"　由印尼來　定於六月二日下午抵港，[illegible]　請收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓

「美而美」M.S. "KAETHE JEBSEN"　由上海來　定於六月三日抵港[illegible]
「安琪莉卡」S.S. "ANGELICA N"　由青島來　定於六月二日抵港[illegible]
請各貨客收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓

「碧娜羅」S.S. "PANAGHIA LOURION"　由天津來　定於六月三日[illegible]

香港球壇新鮮事　英國職業腳內鬨

錫周三與富臨隊
港府場煑豆燃萁

下午八時比賽廉價門票大量供應
頭場升降班馬分組聯軍作牙較賽

【本報訊】……今晚八時正揭開戰幔。賽前加插的序幕戰，則在下午五時三刻上演，由甲組降班隊傑志、光華聯隊對乙組升班隊陸軍、港會聯隊。

今晚的比賽，票價最高十二元八角，依次為七元六角、六元正、四元七角及二元四角等多種。低價門票仍有大量供應。在球賽舉行前和休息時，將有樂隊到場吹奏助興；港督戴麟趾在球賽開始前，將與雙方球員見面。

英國的甲組職業足球隊在港同場表演，是本港足球史上的首次。雖曾邀兩支「職業腳」，都屬英國本屆聯賽十名以外的球隊，但洋隊內鬨到底是新鮮事，如果兩隊都能落力表演，則可期會有可觀之處。在「正本戲」上演以前的序幕戰，也是引人注意的比賽，因為，來屆將要降級的傑志與光華隊聯軍，與即將升級的陸軍、港會聯軍之間的對壘，既是牙較賽，也可從中窺見來屆兩頭「升班馬」的實力。因此，這場比賽也有其吸引人的地方的。

「正本戲」錫周三與富臨兩隊，已先後在港出陣，均未能佔到很大便宜。就兩隊表現看，錫周三隊衞強而鋒弱，突出的好手也較少，而且，該隊的鋒將，無論聯絡、即閘等功夫，均稍遜於富臨隊，門志亦平平而已。假如今晚不是「奇兵突出」，恐非富臨隊的敵手。

富臨隊的球員，身材平均較為高大，中、後衞緊迫盯人的勇悍蠻法，頗能箝制對方鋒將的活動，只是包抄與位置戰仍未十分到家。不過，該隊擁有幾名能傳善射的鋒將，如畢雅信、賈立基就都是刁鑽而叩射腳頭凌厲的人物，左翼利嘉遠也善於鑽營。由這些人組成的鋒線，贏波本錢優於錫周三隊。總之兩相比較之下，人們是稍為睇高富臨隊一線的。隊各陣容如下：

錫周三隊：麥格新、伊利斯、麥符、求、于士達、高松、布、施莫富、沙……；生力軍：姚依路、白蘭福、易家頓、衞德、毛比力、戴維斯；會長史提芬，秘書戴樂，經理……，教練施美富，隊長麥格新。

富臨隊：麥奇能……、林仰山、江……；領隊白金漢，教練薛士敦，隊長羅保樂；生力軍：郭立恒、馬依度、五士、賴恩、柯康納、包來衞、夏而樹。

傑光聯隊：杜宜德、羅子材、譚國明、余子宿、蔡廷德、李兆碑、家駿、文兆業、振勳、李劍虹、劉炳培、黃永光、錢志剛、李炳球、馮紀光、高志剛、梁鴻烈、姚廷康；生力軍：李仁智；領隊盧炳年、布達、郭國華、教練游華、領隊日華。

陸港聯隊：侯朗、甘明、活畢、布烈士、利遜、林渣、高比、李沙、加美、生力軍：林明、溫士、鍾立、告先、加堅勒、史葛、柏加、卡拿、戴約瑟；領隊柏烈，教練畢地。

英隊領隊誓神劈願
聲言今戰絕不欺場
並說勝負有關隊譽非拚不可

【本報訊】錫周三和富臨隊今晚將在港府球場作臨別演出，雙方領隊賽前俱表示今晚絕不欺場，將傾全力爭取勝利，力求使球迷們欣賞到正宗「英國波」。

關於本港球迷一致認為兩支客軍今戰不會全力以赴，錫周三領隊布朗恩和富臨領隊白金漢二人昨日分別談話，保證不會有此情況出現。他們說，在英國甲組聯賽中，該兩隊兩次遭遇，戰果各勝一場，不分勝負；如今有機會作第三場比賽，便必須分個高下，因此，他們對今晚之戰，表面上雖似乎把勝負看得很輕，但雙方在實際上都十分重視戰果云云。

白金漢又表示，以富臨隊現時的球員近況，要勝今仗是機會很大的。但是，他又擔心球員們演出時會受到本港炎熱天氣所影響。他說，如果今晚天氣清涼，保證本港球迷將會看到一場精采、快速的正宗「英國波」。

白金漢又說，由於兩隊早已知道彼此的優缺點，而雙方又都是擅打快波的隊伍，在可以演出合法衝撞的情形下，他預期今晚的比賽，會受本港球迷歡迎。

白金漢最後說，他對己隊的實力充滿信心，自付今晚必贏這一場仗。理由是：己隊只少了一兩員球員，對實力影響不大，而錫周三卻有三員主將不能上陣，在實力上大打折扣。兩相對比，經已是富臨隊佔優勢云云。

錫周三隊領隊布朗恩談到他對今仗的看法時，認為此戰勝負對該隊今後遠征的聲譽攸關，故此，他已命令球員全力施為。對於勝負之……

英隊作備戰狀
球員酒不沾唇

【本報訊】香港足總昨午六時卅分在會所草場擺設雞尾酒會，招待訪港的英國富臨和錫周三隊職、球員及本港足球圈人士，場面熱鬧。

酒會上，錫周三領隊布朗恩下令全體球員不准滴酒沾唇，只准飲汽水和果汁；富臨領隊白金漢則只許球員飲啤酒，不准飲烈酒。雖然如此，該隊目前球員近日飲過量汽水，已有三人患肚痛，其中包括好波門將麥奇……

論戰

展望英隊肉搏
富臨略輸一籌

今晚港府場上，將展開英國兩隊「職業腳」一個「貨比貨」的競技場合。這對香港一般球迷來說，此種競技場合是很難得有機會一看的。對相隣條件的「英國波」感興趣者，不妨臨場一睹眼福，看一看雙方那種合法衝撞的肉搏動作，也許頗夠刺激。

據所知，今晚兩客隊的陣容，都略加調整。錫周三隊將以布赫替黨綠樂踢右輔。富臨隊則更動較大，調原踢右前衞的羅保樂與夏而樹「掛帥」，另以白朗替郭立恒踢左前衞。雙方作此調整，看來可能都與增加鋒線攻力有關。

錫周三隊易以布赫踢右輔，是否以他的射腳功夫比黨綠樂有把握，還則要看過才知。至於富臨隊就不用那名氣較大的夏而樹「掛帥」，這也許鑑於夏而樹在對華聯隊之役是踢埋後中鋒而不夠威力。今晚一仗的對手的虛實，固來自他們本土，他們當然明瞭其底細，所以用羅保樂「掛帥」，也許是作戰計劃一種配合。

人們看過這兩支客隊分別與港隊比賽後，差不多一致認定富臨隊的整體作戰較佳，而有打垮錫周三隊的可能。然而，以筆者的看法，覺得兩客隊分別對港隊時的演出，都瑕瑜互見，似不能以一場演出來作為衡量今戰勝負的標準。何況，今晚兩客隊各為其隊譽而戰，說不定會踢來另有比較，雙方都有其優點，亦有其弱點。

然而，筆者則覺得錫周三隊的整體機動性較大，起碼能爭中場波而無前後脫節之弊；前鋒走位亦較靈活，常從側面推進，減少中間威力。除非今晚因調羅保樂「掛帥」另外踢出一套，便當別論，否則，不過，它整體機動性較大過富臨隊。前鋒射術那末差，卻無信心看它會擊富臨隊於敗地。

無可否認的，由於華聯隊當日踢得特別出色，相形之下，遂覺得富臨隊的演出亦相應不錯。但是，筆者對其前鋒那種準欄的短傳滲入，雖甚欣賞，惟看來不免有「華而不實」之嫌，同時對他們不爭中場波這一點，實不敢恭維（如果是一支攻守一致的勁旅，決沒有放棄爭中場波之理）。因此，對今晚之戰，雖然多數人看好富臨隊，惟筆者認為錫周三隊未必便輸，只要它的前鋒埋門較有信心，則以整體機動性較大，似略勝一籌。

錫周三隊對港代表隊之役，演出是守優於攻，只是射術甚差。富臨隊對華聯隊之役，演出則有攻有守，前鋒亦夠機動，他們常用短傳滲入，有時與後衞脫節，未能多爭中場波。兩相不同。因而，勝負之數，要看雙方到時演出如何而定。

·西統居士·

甲組足球聯賽積分表
（截至五月三十一日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	二二	一九	一	二	七九	二六	三九
愉園	二一	一四	二	五	五二	三四	三〇
星島	二二	一四	二	六	七〇	三一	三〇
元朗	二二	一一	六	五	四四	三四	二八
東方	二〇	一〇	五	五	四二	三五	二五
東昇	二二	一〇	五	七	五三	三七	二五
九巴	二二	九	六	七	四五	三八	二四
警察	二二	一一	二	九	四八	三七	二四
流浪	二〇	五	三	一二	三八	四七	一三
東華	二二	五	三	一四	三四	五七	一三
傑志	二二	一	四	一七	二五	九一	六
光華	二二	一	一	二〇	二三	八五	三

球圈「知波之士」
大多睇好富臨
謝萬祥持異議捧錫周三

【本報訊】錫周三與富臨兩支英國職業隊，今晚在港對壘，本港體壇人士，對這兩隊的戰績演出及可能獲得的看法，抱有不同的看法。在本屆英國的職業聯賽中，錫周三曾先聲奪人，在首循環以一球淨贏富臨隊，但在第二循環時，富臨卻以四比二挫敗對手。各勝一場。這次兩隊在港比賽，勝負未分，非本土內較技，天時、地利與人和條件俱同，正是考驗這兩支英國職業腳的最好機會。

面對上述情況，足總主席莫慶認為，富臨與錫周三實力其實都很接近，但他睇高富臨隊半線。

謝萬祥持相反看法，他的論據是：錫隊今晚的門志必會比昔夕為佳，因為該隊雖在港贏波，卻仍被本地球壇評為殘存富臨隊嚥皮，故不能不盡……

戴列章、黎兆榮與朱永強等「知波之士」，是屬於稍爲睇好富臨隊的一派。他們的觀點認爲，富臨隊有「士哥腳」，鋒線有贏波本錢……

……不可有任何錯誤的判決，他則認為在賽前不宜發表任何意見。不過，他希望球證對今仗切勿……，不然的話，是會影響角逐的情緒的。

……至於中、後衞，雙方則是半斤八兩而已。但是，由於富臨隊中、後衞身材較高大，貼身搶與狠辣的攔截，都較有把握，憑此仍可能使對方望門興嘆。

姚卓然另有高見，他說：兩支英國隊在港對壘之處，自有其可觀與可取之處；但對於埋門的多樣化，則兩隊都未見突出。有此關係，雙方勝負之數，可能會極為接近的。

十一隊參加　分兩組角逐
「夏令杯」賽月中開鑼
首周兩天四仗秩序排出不乏好戲
比賽將假嘉山舉行門票一律六角

【本報訊】足聯聯賽小組會議，昨日下午六時在華協會所召開，經已抽籤編定本屆「夏令杯」賽的分組辦法。比賽首周秩序昨亦排出，並將在六月中旬揭開戰幔。

昨天的會議時，首由主委彭丐宣稱本屆「夏令杯」球賽的報名情況。他說，到截止報名時為止，共有中華、牛頭角、東昇、時信、星島、虎報、鮑思高、愉園、傑志和天天等共十一隊參加。他建議把上述球隊分作兩組採單循環制角逐，華字組佔六隊，人字組有五隊。初賽之後，取每組首兩隊出線，然後再採單循環制比賽，以定冠、亞、季軍。他的提議，獲得贊同。

其後，會議又規定了一些與比賽有關的事項：有分球員，限於六月四日（星期六）中午十二時以前截止報名。比賽之日，如遇掛一號風球時，當日球賽將全部取消。賽會將不另行通知。

隨後，袁耀洪報告了借用場地舉辦比賽的情況。他說，掃稈埔陸軍球場也須在球季結束後封閉，港會球場將於六月一日封閉繼續翻新，現正托人借用中。目前，僅有南華答允借出嘉山球場。時間是從六月中旬到七月底。在此期間，足聯逢星期六及禮拜日均可借用該場作夏令杯賽場地，時間尚待洽商，因「夏令杯」比賽定於六月中旬開賽，具體日期於下星期一再開會商訂。至於與賽隊的職員，仍按往例可獲入場證十五張。會議又決定：比賽在南華球場舉行時，將酌收門票六角。

會議最後就報名隊進行抽籤分組，並編排了首周的比賽秩序如次：

夏令杯賽分組情況：（華字組）鮑思高、天天、中華、時信、愉園、星島、虎報、傑志。（人字組）東昇、牛頭角……

夏令杯首周賽程（第一日）

華字組	鮑思高 對 天天	南華球場	四時三十分
人字組	東昇 對 牛頭角	南華球場	五時五十分

夏令杯首周賽程（第二日）

人字組	愉園 對 虎報	南華球場	四時三十分
華字組	中華 對 時信	南華球場	五時五十分

昨日末戰二比一挫警察
南華完成霸業
全屆獲卅九分冠於同儕

【本報訊】昨午在花墟球場舉行的甲組足球聯賽，由南華與警察作雙方本屆最後一場比賽，結果，南華以二比一勝。至此，該隊以廿二戰十九勝一和二負得卅九分的戰績，奪得本屆錦標。雙方預備組之戰，警察以四比一戰勝南華，取得該組冠軍。昨天有三千七百餘名觀眾，收入八千三百餘元。

昨天之戰，南華有李炳松、袁權益復出，陣由鄭潤如擔任中堅，陳輝對帥；警察亦有派年遞補。此役，南華演出平均，後於對手，全場攻勢較多，而且埋門威脅較大，南華得勝是合理的。警察昨天落力搏殺，演出卻未見凸出，後防的越位陷阱頻頻暴露，以致大意失掉一球。在前鋒方面，該隊亦缺乏領軍人物，只靠個人來散漫非常，終致無法扭轉敗局。

開賽後三分鐘，警察進攻，謝永年傳送，楊潤華遠射，被劉建中接去。四分鐘，袁權益傳球右方，黃志強快步切入斜射出界。八分鐘，謝永年再傳，楊潤華近射高出。十七分鐘，陳維輝傳交黃志強近射斜出。十九分鐘，南華攻進第一球，當時是袁權益傳交陳維輝以為越位，陳與……把握了機會射球入網。警察頻頻反攻，廿九分鐘，鄭潤如犯規，楊潤華在廿五碼左右射中門楣。南華會球平迫進，卅三分鐘，袁權益得球盤過謝華傑，與何禮新成單對單之勢，但何禮新夠機警，快步衝前將球救出。四十四分鐘，袁權益得會鋒洪的供應，近射建功。上半時完，南華先勝兩球。

休息後再戰，七分鐘，南華搶攻，會鋒洪遠射中柱。十一分鐘，警察反攻，會鋒平在禁區外射中門柱，彈出不遠，楊潤華衝前射入，一比二。積分拉緊。十三分鐘，陳維輝將球傳後，會鋒洪射門，被何禮新沒收。廿七分鐘，伍要榮與伍炎勝爭球，經過爭論後，賽會……。一分鐘之後，黃志強在十五碼左右射中門楣。四十分鐘，被何禮新拍出，劉守政一腳解圍。四十二分鐘，「牛屎」傳送，袁權益勁射，又被何禮新救出。完場時，南華以二比一擊敗了警察。

南華：劉建中；郭錦洪、梁金耀、羅維生、鄭潤如、黃志強；何禮新……
警察：何禮新；劉守政、伍炎勝、謝國強、……謝永年……

南華新員今日就職

【本報訊】南華體育會第四十六屆職員就職禮，定於今天下午七時，在嘉山場場館舉行。屆時，該會並將為各項冠軍祝捷，擺設盛筵慶功。日前，該會新舊兩屆職員已聯名發柬，邀請有關人士參加這一盛會。

南華健身班　招新會學員

【本報訊】南華體育會健身班即日起招生，由即日起至年底止收費廿元，如屬會班員，由六月至明年五月收費廿五元。女子健身室班每月收費十五元。該會男女子健身室報名……

泳總新員　順利產生

【本報訊】香港游泳總會本屆新職員經已產生，會長沙利士獲得連任……

警察獲錦標
預備組聯賽
強隊巴南積分居第二

【本報訊】警察預備組足球隊昨天在花墟球場作本屆最後一場比賽，以四比一打垮了南華，從而以廿二戰廿勝一和一敗，共得四十一分，奪得本屆預備組聯賽冠軍。本屆廿二場比賽中，只被抗衡和一場，又敗於東昇一場，共失三分。比起甲組冠軍南華隊，乙組冠軍陸軍失分更少。本屆警察不斷從乙組、預備組拔新人晉陞甲組，而預備組實力仍能獲此佳績，實屬難得。

本來，預備組中不乏勁旅，如九巴就擁有鄧彷傲、梁杰、羅國良、王熙保、黃德馨、楊國強等好手，但該隊只排名第三（與南華同分），由此可見警察陣中多是無名之輩，卻得了個第一。一支球隊除了成員基本技術之外，要取得佳績，也不能過份依靠技術也。

國際　今天選映　鳳凰出品彩色諧趣武俠巨片　我來也　專門整蠱奸官！一心好打不平！　江漢　王小燕　石磊主演

百樂門　今天續映　史超域格蘭加　戰爭巨片明天開場五加十四二點　陸軍敢死隊　中文字幕上片　爆炸性的戰爭巨片　今天十午場早映片　嬉島情春　皮禮士利主演　今天五午半公餘場映　紅男綠女　張清主演　今早場任君選擇　喜劇片　紅線七俠

國寶　今天獻映　寶士公司七彩闊銀幕　上片中文字幕　飛行大競賽　比利科斯　泰利湯瑪士主演　早場：七彩　捉妖記　公餘場：中七彩文　雙鐲緣

京華　樂都　黃金　中央　最後兩天　邵氏出品彩色打鬥俠巨片　女英雄　李菁主演　……

南華　今早場十時半　中國卡通特輯　伏虎神童　今天四點二十　糊塗太太　紅南、張英才　明天中午十二點半　三看玉堂春　新馬　……

南洋　今天十二時半早場　彩色兒童故事片　夢遊奇遇記　石小湖　馬佳　主演　明天早場　彩色大型紀錄片　東江之水越山來　今天正場　審妻　明天四時12點夏日出　……審妻

尚有戲院廣告刊在第五版內

裕華國貨　展覽　中國雕刻展覽　主辦　本場　即日展出　……

美麗宮　九龍大埔道東亞4巴士7A 2D　今天放映　撒發緊張武打片　偏行俠張門王　女飛俠　于素秋　主演　今早場十一點　春燈羽扇　今天公餘場　金七世奇異界　狂人世界

今天早請　謝賢　……　鐵翎　陳文　……

英京　皇宮　香港新世界　光藝　京都　凱聲　麗聲　東方　……　今天仍映　七彩　上集　萬劫門　鷹芳芳　陳寶珠　下期獻映　萬劫門大結局　李紅　石堅　主演

長春出品　中國香港……　冰山來客　南華　國泰　高陞　銀都　後天盛大獻映　真真假假　虛虛實實　四殺伏機　重重疊疊　使你處處想不到　令你驚驚百出奇　……

銀都　今天最後映　風彩巨製抗暴悲壯史詩　審妻　朱虹　高遠　主演　明天四場七○一　龍偵探……　今天早場　……　明天早場　天之嬌女　芳艷芬

新光　……　四美挑情　片上中文字幕　……　今早場　新三劍俠

娛樂　荷李活　東樂　普慶　都皇　麗聲　皇后　樂聲　新聲　國華　利舞臺　新華　京華　大華

越華　越映旺　……　黑天鵝　……

第二週映　彩色抗暴悲壯史詩　審妻　朱虹　高遠

第二週映　彩色抗暴悲壯史詩　審妻　朱虹　高遠

本年最佳豪華片　萬世流芳

最後今天　仙樂飄飄處處聞！　下期：一七一一巴西嘆嘆戰

今天獻映　艷屍奇案　……　下期映荒唐世界

最後三天・勿失機會　梁山伯與祝英台　……　女大十八變　……

今天四場請早　蕩寇誌　……　二十年來僅此一部　原野怪狼

從越南演出歸來

東方歌舞團歌唱組集體創作 郭頌執筆

我們很榮幸有機會到英雄的戰鬥的越南去演出，並受到越南人民的熱烈歡迎，這個榮譽歸於黨和祖國人民，是偉大的毛澤東思想的勝利。

在越南，雖然工作的時間不長，但這段生活卻很充實。我們從中得到了鍛鍊，受到一次極為深刻的階級教育。

這次赴越演出，因時間、條件、環境不同，碰到許多從前未碰到過的問題，而這些問題恰恰與我們頭腦中的舊框框發生了矛盾。我們在出國前的準備工作中，就作了「不怕苦、不怕死、不怕關、不怕嗓子壞」的思想準備。到了越南，我們在緊張的連續演出中，根據革命的需要，突破了不少舊框框，嗓子不但沒有壞，倒是越唱越好了。正像毛主席教導我們的，「要使自己的作品為群眾所歡迎，就得把自己的思想感情來一個變化，來一番改造。沒有這個變化，沒有這個改造，什麼事情都是做不好的，都是格格不入的。」從何處入手去解決感情變化的問題呢？毛主席說：「既然文藝工作的對象是工農兵及其幹部，就發生一個了解他們熟悉他們的問題。……但是這個了解人熟悉人的工作卻是第一位的工作。」毛主席的話，給我們明確地指出了方向。幾年來，從報紙上和許多文藝作品上看到、聽到許多關於越南人民抗美救國的鬥爭事迹。在越南更親眼看到他們是如何一面生產一面戰鬥，而且不斷取得許多輝煌勝利的事迹。那些可歌可頌的英雄事迹，時刻激動着我們與越南人民並肩戰鬥的革命熱情，去更好地打擊美帝國主義強盜。所以在分小組赴各省去演出時，我們在連續行軍三十三個小時的中間，共演了六場。當演完最後一場時，同志們在體力上感到有些疲勞了，但想到我們是全心全意來支援越南人民抗美救國鬥爭的，想到毛主席的教導：「我們的文藝是要去提高人民的鬥爭熱情和勝利信心，加強他們的團結，使之同心同德地去和敵人作鬥爭。」想到了我們工作的光榮意義，同志們都充滿了革命幹勁和高度的政治熱情，懷着對越南人民深厚的階級感情，想到美帝國主義者在越南國土上對無辜的人民犯下的滔天罪行，我們真想把自己的歌聲當成砲彈，打下萬惡的美帝國主義飛機。當我們高唱起「亞非拉人民要解放」、「阮文追──你的名字在閃耀」、「敵人來了咱就打」等雄壯的戰鬥歌曲時，我們的心與越南同志的心緊緊貼在一起，並且通過歌唱把對美帝的仇恨全部唱出來。通過這次演出，使我們開始認識到突出政治的重要性，毛澤東思想掛了帥就能一切服從戰爭需要，昂首高歌鼓舞人們的鬥志；突出政治就能以高度的政治熱情去戰勝疲勞，打破一切困難。在不斷地巡迴演出當中，我們也不斷地受到了無產階級國際主義的教育，一次經過以我國專家陳國平同志命名的大橋橋頭紀念碑前，聽了他為了搶救一位越南同志出險而犧牲了自己生命的光榮事迹，我們都深受感動，並下定決心向陳國平同志學習，學習他專門利人，毫不利己的精神。不論是在星期日、黑夜、三更甚至在天亮前；不論是在陣地、廚房、劇場、營房、火車上、站台上，還是乘大卡車顛簸了百數十公里，我們都誠地演唱，甚至有病也能精神飽滿地歌唱。有時是在廣場給人演出，有時是在病房給一個傷病員演出……[illegible]（上）

東方歌舞團表演的緬甸古典舞（表演者張均）

渾雄細膩並重
──談「審妻」

夏徵羽

打個不一定恰當的譬喻，影片「審妻」的原始素材，彷彿一塊璞玉，但經過編導的精心雕琢，便自有其玲瓏剔透的光彩。

影片的故事，是改編自潮劇中的「搶妻」和「審妻」兩個折子戲的。「搶妻」和「審妻」兩個折子戲，可以單獨演出，也可以連在一道演出。傳統的地方戲曲，因在舞台上受到一定的時空限制，對劇情的發展，每每不能充份的發揮，只能在做表和唱情上予以藝術的加工，突出重點。電影則可以衝破這些限制，在原有基礎上豐富其內容。「審妻」在這一方面，顯然表現得相當的出色。

影片的故事，情節很簡單，寫一個愛國愛民的婦女形象，為反抗荒淫殘酷的暴君，捨身取義。這之間，又牽涉到夫妻之情。當她謀刺暴君不成被擒，負責審問她的剛剛是自己的丈夫，加強了戲劇性的矛盾衝突。

影片是以殘暴無道的隋煬帝對人民進行血腥統治的朝代作為時代的歷史背景。在表現這個時代的歷史背景時，影片交代得比較細緻而明確，這在港製的古裝影片中，是相當的難能可貴的。

但是，這並不等於說，「審妻」是一部歷史片。在這部影片中，無疑有些人物是真實的，但主要的人物卻是虛構的。所以這部影片並不着重於史實演繹，只是假借這個朝代作影片的時代背景而已。

影片中的真實歷史人物有隋煬帝楊廣（石磊）和右丞相楊素（高遠）。虛構的人物是影片的主人翁刑部尚書王日成（姜明）和妻子素娘（朱虹）。這是一部以反封建血腥統治為主題的影片，王日成夫婦處於和封建暴君對立的地位。

重點戲落在王日成「搶妻」入宮謀刺暴君，和素娘失手被捕，而由王日成「審妻」兩場戲上。這兩場戲，既有潮劇的折子戲為藍本，再經電影藝術手法的處理，於是從劇力到氣氛，都是十分沉重而有力的。另外，影片在拍攝素娘入宮那幾個大場面的戲，也十分的渾雄壯觀。佈景的華麗，在港製片中是少有的。

「審妻」的導演陳靜波似乎是個多面手，除了對大場面的處理顯得有氣魄之外，另外對許多細節和劇情發展有關的過場戲也不放過。比方吳景平飾演的奸臣金昌盛探監陷害素娘時，那一張通行證落在地上，就緊緊抓牢了觀眾的情緒。而素娘在乘機押之便，把王日成改成為金昌盛，也說明了編導的機智，很能順理成章，討好觀眾。

當然，這一部戲並不十全十美，還有缺點。這缺點，看來是受了傳統戲曲先天條件的限制。比方素娘想憑單人的力量謀刺暴君，這並不是推翻整個封建統治的可靠方法；比方刑部尚書王日成舉如農民起義，也是沒有可能性的。

娛樂

真假古蘭丹姆
──介紹「冰山來客」

魚化龍

反特影片是引人入勝的。長春電影製片廠出品的「冰山來客」，便是這一類新穎別緻的反特影片。片中的女主角叫古蘭丹姆，卻鬧了雙胞案，一個是真的古蘭丹姆，一個卻是由女特務古里巴兒冒名頂替的，使劇情顯得更加複雜而又多變。……[illegible]

「冰山來客」中的一幕

影壇漫筆

長鳳·編導一家親

平雁

鳳凰公司的新片「春自人間來」正在拍攝中。這部反映女教師（由王小燕飾演）生活的時裝現實題材影片，給人一個很深刻的印象……[illegible]

南紅將赴星登台

慧劍心魔

冰雷山莽 消俠 風雷手 筆篇 第一回

小說林

小口人家

天橋

彩虹橋

情上新記

彈簧刀下

[illegible]

黃譯毛主席詩詞

王夏

半生飄泊的海員生活

馬一行

……因而工傷事故日益增加。……為了他們的利益，……海員工傷死亡，照規定應按勞工保險條例，大概一條命值萬餘元。但這不關公司的事，因為船主早已替海員買了保險，由保險公司賠償了事。而且，領取賠償要經一番法庭手續，麻煩複雜，可以想像得之。去年年底有一個海員在大西洋上因工傷死亡，事隔半年，公司奔走多次，仍因手續未完而未能領到這筆命錢。

海外的另一種，是整隻船在海上出事，如沉沒，在颶風中沉沒，被擊沉，……等等。「毛將焉附」，沉了船，海員能生還不存，是個別的幸運者。船本身當然也買了保險，而且通常買得相當重。一隻舊船沉了，船公司可以賠償，可以買回兩三艘同樣的船。所以有些擁有一兩隻舊船的公司並不為奇。……其目的不在於賺取「雞碎」一般的……而是私心竊望這艘船會在戰火中沉沒，……中頭獎馬票。至於船員的安危，自然不在考慮之內。（上）

美國工人中的貴族

高峯

收入每年有多少呢？根據「美國新聞與世界報道」雜誌的統計，一九六四年……的中等工資收入為每年五千八百五十三美元，非白人則為三千四百二十七……人男工中，有百分之二十四點二的工人每年收入不到二千美元；在全部黑……分之四十點九的工人每年收入低於二千美元。……些特殊的「工人」，他們每年的收入卻十倍、甚至數十倍於此數。這些「工人」，就是某些工會的頭子。

……肯尼迪遇刺，約翰遜做了總統之後，他就經常出入白宮，成為約翰遜的「密友」了。去年八月十四日一期的英國「經濟學家」雜誌在一篇題為「美國勞工的新關係」的文章中就這樣說：「總統（指美國總統約翰遜）在一星期之內好幾次把米尼先生召到白宮，問他一些與勞工並無直接關係的問題。約翰遜曾說，米尼先生和工會聯合會以外集團的首腦比密勒先生，是他僅有的可以完全信賴的兩個人。」又說：「政府（指美國政府）的每一項對外對內政策，已經再也沒有一個始終如一的支持者。針對他處理國際事務的情況而不斷發出的怨言，實在使總統聽得厭煩了。但是，他倒從來不擔心到這方面會聽到來自米尼先生的批評。」這也是約翰遜信賴米尼的原因，而米尼也藉此取得了政府的支持，獲得了高額的薪金。

美國政府是美國資本家的工具，美國資本家正是利用政府對這些工會頭子的支持，並利用這些工會頭子的欺騙作用，來破壞日益高漲的美國工人運動的。

受美國資本家支持的這些美國工會頭子，他們除了取得巨額薪金之外，還利用工會所擁有的巨額基金，從事商業活動，賺取巨利。

大公園

加拿大飛蓬

紫文

……「加拿大飛蓬」（英文：Horse weed，拉丁學名：Erigeron canadensis）現在全世界幾乎到處都有。……的植物是怎樣傳開來的呢？……的傳到歐洲，今天並已經……，竟完全因為一個偶然……一批鳥類的剝製標本從加拿大……的動物標本，不過是徒具……所覆蓋的，並非這動物的肌……的填充物。……飛蓬到巴黎的鳥類……加拿大飛蓬的果實，……有一小撮帶有冠毛的……歐洲的土壤中，它們便在……十年，這一歐洲本來沒有……最常見的野草。……偶然」的機會不多，有人將……了一番有趣的分析，……物種子和幼芽，而其中有……的地方本來沒有的。

塑料新用途

高千

塑料的用途很廣，在日常生活中，有不少東西都是用它製成的。現在，科學家發明了一種方法，用塑料來增強木材的硬度。

這種方法，是將塑料注入木材的微孔結構中。但是，塑料是由無數小分子（單體）聚合起來的高分子聚合物，不能流動；而木材的微孔結構中也有氣體和水分，不容易把塑料注入。那麼，怎樣才能將塑料注入木材的微孔結構中呢？科學家想出的方法是：首先，利用真空將木材微孔結構中的氣體和水分排除掉，然後放入單體；其次，使用一定的壓力，強迫單體滲入微孔結構的每一個角落；最後，用放射性輻射木材，使其中的單體聚合成塑料的大分子。經過這些處理後，原本硬度差的木材，便變得硬度高，而且有抗撓形、抗收縮性的特點。

人們或許會問：木頭中有塑料，它是否仍像普通的木頭一樣，可以鋸、可以鑽和可以釘呢？答案是可以的。唯一的缺點，是經過塑料處理的木材，不能在水裏長期浸泡。

桂林西山多石佛

黃照寰

桂林石山的岩壁上都刻有許多古代石佛，如伏波山的還珠洞與西山都是石佛最多的地方，而以西山的石佛最多，刻的年代最古。西山在桂林市區西面隱山大洞附近。由西峯、觀音峯、石魚峯三個山峯所組成。這裏在唐代建有西峯寺，為當時南方五大叢林之一。在附近的石壁上刻有大大小小無數的石佛，還刻有燈龕。燈龕凹進石壁裏有七八寸深，一尺見方大小，同路燈的作用一樣，想當年在上面加上木板，裝上橫紗（同玻璃一樣透明的織品），裏面燃上燈燭，不怕風吹雨打，遠遠望去，滿山燈火輝煌，當日盛況可以想見。

可惜的是西峯寺興盛不久，到了唐武宗會昌五年（八四五）詔毀佛寺，西峯寺被毀掉，很多石佛也被破壞，現在存有的一般多在較高的山壁，大大小小還有三百多尊。佛像刻在佛龕中，有一些佛龕刻上幾個佛像，有一些只刻一個，有的高達五六尺，有的僅幾寸，其中以李實造像年代最古，記有「大曆（唐代宗）……元年（六七九）十二月八日隋太師太保申明公孫昭州司馬李實造像一鋪」等字樣，距今已一千二百八十多年。佛像的造型雕刻藝術很精巧傳神，與龍門石刻不相上下，其風格與印度菩提伽耶大覺塔的佛像相似。從此推斷，廣西當是當年印度佛教傳入中國的重要通道之一。

西峯寺被毀之後，後來雖又重建寶慶寺，幾百年來，一直是一片荒地。宋末元初之際，宋朝兵丁……桂林和一部份不願受元代統治的人民，堅持抗元，後被元兵集西山夷平，致使這一帶地方遍地瓦礫，至解放前，只在考古學者的足跡下，發現一些古代建築的地基遺址而已。山上的樹木也被砍光，山處是童山濯濯，風沙很大，水土流失，草木不生，成了一個人跡罕到的荒山了。解放之後，在這裏修建了在中國抗日戰爭的蘇聯空軍……什金之墓，有寬闊的柏油馬路，直到墓前，兩邊年年植樹，廣培花圃，現在春天，滿山遍野是青蔥蒼綠油油一片的蒼松、翠柏、綠楊、雞杉，紅白花開，如茵芳草，成為人們勞動之餘的遊樂之地了。

西山上的石佛也已作為珍貴文物加以保護，建有西峯亭等供遊人遊憩。西峯腳下有「龍頭石林」，為桂林四大石林中最具特色的石林，此石林又名龍頭峯，像用巨石疊成，龍頭高昂在西峯腳下一狹小的平地上，龍尾卻一直擺到觀音峯上，這裏很可看出是元始水成岩沖積石堆積而成的遺跡，石佛與燈龕也有不少的……。西山與隱山相鄰，為市區西面風景區的中心，現正在積極修建培植。

筆不花雜記

圍棋的故事

梁鑾如

圍棋在我國有悠久的歷史。古代的雜藝到今天還流行的，恐怕也要算圍棋是歷史最長的了。

圍棋創於何時，說法不一。最早的一說是堯所造以教子。但殷商以前沒有文獻可考，此說只能存疑。另一種比較可靠的說法是創於周代，戰國時期已經盛行。這一說是有文獻足徵的，「論語」裏的記述，孔子曾提到圍棋。「孟子」裏有兩段關於圍棋的談話尤其說得詳細。一段是孟子論「世俗所謂不孝者五」，其中之一就是「博弈好飲酒，不顧父母」。一段是孟子談兩個人學圍棋的故事：「弈秋，通國之善弈者也，使弈秋誨二人弈，其一人專心致志，惟弈秋之為聽；一人雖聽之，一心以為有鴻鵠之將至，思援弓繳而射之，雖與之俱學，弗若之矣。」「弈」這一名稱在古代是專指圍棋的。從孟子這兩段話，可見在他那個時代（戰國時代），下棋的風氣已經相當流行，有了像弈秋那樣著名全國的圍棋專家，以教人下圍棋作職業的了。因此，即使是根據文獻，作最保守的估計，圍棋在中國至少也有二千五百年的歷史。

有關圍棋的故事，在中國的史書記載很多，稗官野史不談，只根據「正史」，就有許多膾炙人口的故事。

陳壽的「三國志」說曹操是個棋迷，可以和當時名棋手王九真對局。文人王粲看別人下棋，可以把棋局搞亂，再擺出來，一子不差。這就是我們現在所說的「覆局」，但現在的「覆局」是有記錄的，王粲則是只憑記憶「覆局」，這份記憶力也真是驚人了。

晉朝士大夫崇清談，尤喜圍棋，以王衍、謝安為首的所謂「王謝世家」就是極力提倡圍棋的。淝水之戰，謝安是東晉的輔國大臣，……捷報傳來，他還在和客人下棋，不動聲色。

在南北朝之前，圍棋只有十七道，共二百八十九路（見魏・邯鄲淳「藝經」），至南北朝增為十九道，共三百六十一路，這和我們現在下的圍棋已是完全一樣。南北朝文學興起……的棋譜已經失傳。

圍棋發展到宋朝，是第二個重要階段，北宋初文人徐鉉所作的「圍棋義例」，其中的術語，如尖、飛、撲、綽、頂、夾、關、粘……等等，和我們現在所用的圍棋術語，完全一樣。

宋初有個名棋手賈元，陪宋太宗下棋，他不敢贏皇帝但又不想輸，結果把全局都下成「各活」（在棋盤上一塊地方中，兩方互逼，誰都「殺」不死誰，稱為「各活」或「雙活」），這真是難以想像的事。另一個北宋名手劉仲甫，在杭州和當地名手對局，初下五十餘着，劉處於敗勢，續下至一百餘着，敗勢實不可收拾；但到最後二十着內，因先前五十着內所預埋的一子發生作用，全局扭轉，反敗為勝。其技之「神」，也是難以想像的。此事見於宋人筆記「春渚紀聞」。

儲蓄

初翁

……打電話給我打交道的法寶。撥電話的，正是那位「老而俏」的老板娘，我還不曾這樣來嫁，她已一連串的「實問」下來：為什麼不在她店裏買酒了？自從我發現買酒並非簡單得如何買煙一樣之後，我就是光顧她這一家。因此成了老主顧。價錢也許會貴些少，我覺是另外付出的保險費與服務費。貨色不會發生問題，而隨叫隨到，服務可稱第一。

我並未想到今律尚未交付過酒錢，就找不出一個答覆她的理由，怎會近年來不買酒？隨口開玩笑的說：「你猜是怎的原因！」這可引起了她的異常大的驚奇，無非是斷定我已改在別家取貨，因而也對她自己店裏的優點，重複、誇張的說了又說，於後的一句話最有力：「我現在就給你送一瓶來。」我給她說得有些糊裏糊塗了，也唯求之後才能擱下電話筒。

放下電話筒，才記起今年根本未買過酒。這，也許是儲蓄與節約最收效的一件事。飲的「次數」減少，每次的「量」也減少，這是屬於節約。至於儲蓄，酒也頗多無儲酒的經濟。我的儲蓄是由強迫而來到，……太太又來一番了。

……因為我用不着。有些時，太太也找出兩樽來轉送別人，仍然消耗有限。儲蓄品就愈積愈多，太太的埋怨聲，也越來越大。她於飲酒之擴，外行到不可理喻，於是，硬起心腸，決定讓清理些障礙物。

可是，往往酒到唇邊，欲飲輒止，並不敢說這些酒太壞，多是不合習慣，應飲三杯的，兩杯之後，就興趣索然。見到一樣合胃的小菜，原可淺斟低酌，想到酒色，即有不飲也罷之感。想不到，動用儲蓄，竟能收節約之效。太太頗為我的「節約」而高興。

然而，放下電話筒，還不到一小時，士多的酒已經到了，原在木箱之外，還有一個小紙盒，老板娘便待老顧客，還那一打酒瓶裝一並奉送。我知道，這酒瓶原屬士多的廢料，我留着木箱，雖有內裝的障礙物未消，新的障礙物又來到，太太又頭痛一番了。

小幽默

何輯

新「皇帝新衣」

店員：「先生，如果你想買一套最新款的睡衣給你的太太，這一套如何？」

顧客：「可是，我一無所見喲！」

店員：「正是如此，難道你還不滿意？」

不勝負擔

幾個男子在產房外的長廊上焦急不安地等候消息。忽然，女護士開門出來，走到一個男子面前，說道：「恭喜！恭喜！你的太太一胎生下了三個嬰兒……」

「不！不！」那男子聞言大驚失色，慌忙指着旁邊的另一個男子道：「是他先到的呀！」

古與今

敵乎？友乎？

小丁

解放以前，英帝國主義假借「友誼」的名義，在華興辦了不少文化教育事業，它的目的是什麼呢？過去上海聖約翰大學校長卜舫濟曾一語道破：英國「要訓練的，不僅是教會的領袖人才，而且還有國家的領袖人才」。這就是說，向中國青年學生灌輸奴才思想，販賣殖民奴化，欲從知識和精神上，使他們成為英國侵略者的忠實走狗和馴服工具。

「當別人打了你左臉時，你還要把右邊臉讓給他打。」這是聖經上的兩句話。英國派來的傳教士和文化侵略分子把它渲染成為「最高尚的道德修養」、「偉大的自我犧牲精神」，企圖以「博愛」的外衣，掩蓋其宣傳「要愛你的敵人」，以此來麻醉青年學生的思想，使他們敵我不分，認賊作父。一句話，對帝國主義不能反抗，否則就是「犯罪」行為，就是受了「魔鬼的迷惑」。

宗教鴉片煙

他們所謂宗教的，無非是宗教鴉片煙、英文迷魂湯、美式政治與主義和英國生活方式而已。

英國教會學校設有宗教課，並列為必修課，早做「早禱拜」，晚作「晚禱告」，一天三餐要「感謝上帝的恩賜」，平時以背誦聖經為常課，每星期要做禮拜一段時間，集中精力進行「布道活動」，讀「聖經」，組織「宗教興奮周」，強迫學生參加基督教或天……

英文迷魂湯

英國教會學校以英文為主課，除國文和中國史、地外，全用英文課本，連註冊、出佈告、發文憑都用英文，儘量把英文變為校內通用的語文。因此，國文及格與否不關緊要，英文學得好的學生，教員就給介紹英國與性朋友，至於中國史、地和國史、地很能背誦一套，卻忘記了祖國偉大歷史和錦繡河山。天津「中西女中」英籍教師借着讀怎樣學英文時，就使學生「最好就是把中國語言忘掉」。

美式政治

英國教會學校設……

大渡河與勇士

趙英

大渡河在四川南部，是長江的支流之一。河寬三百多公尺，水深三、四丈。一九三五年五月，兩岸是連綿的高山。紅軍第一軍團強渡川滇邊界的金沙江後，經過數百里行軍，到達大渡河畔。這時正遇山洪，河流洶湧，閃着光，噴白浪，遠遠處就能聽到嘩嘩的水聲。

大渡河自古為兵家必爭之地。傳說，太平天國翼王石達開，就在此戰死。就紅軍而論，這次強渡關乎十萬紅軍的生命。任務是光榮而艱巨的。

強渡大渡河勇士，一度被稱為十七人。但據紅軍第一軍團第一團（當時稱為紅一團）當時擔負強渡大渡河的一營長孫繼先回憶，包括在內應為十八勇士。十八勇士指揮尚林、曾會明、劉長發、張克表等人。一營長孫繼先奉團長之命挑選渡河人員時，立刻被戰士們團團圍住，個個爭先前往，弄得他又高興又為難。請示後，決定在一營二連挑選十餘人。

十六名勇士名單宣佈後，突有一個戰士哇的一聲，從隊伍裏哭着衝了出來：「我也要去，我一定要去！」這人是二連的通訊員，營長為他的革命熱情所感動，例外地加以批准。十八勇士每人裝備如下：大刀一把，花機關槍（衝鋒槍）一支，短槍一支，手榴彈五六個，此外還攜帶工作器具。……

十八勇士在當地船夫幫助下，分兩批強渡的。每批九人。第一批九勇士由熊尚林帶領，渡河後即與二百名以上之敵人激戰，在我方隔河南岸砲兵支援之下，迅速佔領渡口工事。那一隻渡船回來以後，第二批勇士即由孫繼先率領出發。登船時，孫曾叫船夫道：「必須以最快速度前進，支援第一批登陸的同志。」但是在將達彼岸時，渡船觸礁，危險萬狀，幸虧船夫英勇搶救，始告脫險。但是，在搶救期間，船行奇慢，幾乎十分鐘還不能推進一公尺，當時船頂上，敵人發出的子彈，呼呼地響個不停。

十八勇士合力奮戰的結果，使大渡河北岸完全得到控制，等到這唯一的渡船第二次駛回南岸時，一團團長楊得志即率領幾名重機槍手渡河，以擴大戰果，鞏固陣地。這時已近黃昏了。後來，在河的下游又修復了兩隻船，才使渡河的速度得以加快。直到第二天上午，紅一團才完成強渡大渡河的北岸。

這個壯舉，對於紅軍左翼兵團渡瀘定橋，也起了有力的配合作用。

這次渡河的方法，曾有鳧水（每秒四公尺）和架橋的設想，但都有實際的困難，最後仍決定採取渡船。

滬濱魔魅錄

敵僞時期上海史話

陶菊隱

當封鎖區尚未全部解除的時候，日寇則宣佈自二月二十六日起，繼續舉行二十天的「恐怖演習」。此後仍可不定時間、不定地點舉行。日寇將演習內容公佈於下：（一）警哨一聲，表示這個地段發生了「恐怖案」，於是出動大批軍警，遮斷當地交通，地段內行人、車輛均須停止不動，以免「恐怖犯」乘機脫逃。（二）凡目睹「恐怖犯」者，必須狂呼「恐怖」二字，喚起居民共同拘捕。（三）凡目睹或耳聞當地發生「恐怖案」者，必須立即報告附近「官憲」或「自警團」，電話用戶更須注意。（四）出事地段內一切行人及居民必須認清「恐怖犯」的舉習、面貌、服裝及其逃走方向，當軍警到達時，自動向之報告。（五）凡奮勇捕獲「恐怖犯」或與「官憲」協力捕獲「恐怖犯」者，無論個人或團體，得由「官方」授以獎金。（六）對於以上規章拒不遵守者，予以嚴厲處分。（七）演習時僞裝「犯人」左臂佩有紅色臂章，不得施以暴行。

首次演習在虹口區舉行。三月四日，午前十時零五分，有一日人向附近憲兵隊報告……路、武昌路有日軍二人被「暴徒」四人狙擊。隔了兩分鐘，又有一人前往報告，於是日寇憲兵隊及海軍陸戰隊紛紛出動，由憲兵隊長任指揮，日本領事館警察署、工部局警務處、閘北警察分局均派員警參加，封鎖當地交通，並勒令地段內居民協力拘捕。十時十五分，……「暴徒」均被捕獲，封鎖區於十一時宣佈解除。……

新生西藏先睹記